

### **NOTICIAS**

Preparamos las III Jornadas de Historia que se celebrarán en Ceuta durante los días 18 al 22 de septiembre en el Salón de Actos de la Ciudad Autónoma.

El día 2 de septiembre se le concederá la Medalla de la Ciudad a nuestro querido y recordado compañero D. Alberto Baeza.

### RECORTES DE PRENSA

- La plaza de los Reyes. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 02.08.00
- Homenaje al Dr. Gozalbes. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 07.08.00
- Esa iniquidad histórico-pedagógica por Antonio Aróstegui. / El pueblo de Ceuta 02.08.00
- Paul Preston y ala Guerra por Antonio Aróstegui. / El pueblo de Ceuta 20.08.00
- La imposición de la Medalla de Plata de la Ciudad al Padre Francisco Muñoz Arenillas. / El pueblo de Ceuta 06.08.00
- La Ciudad de Ceuta cuenta ya con un portal de Internet que da información turística./ El pueblo de Ceuta 03.08.00
- El Centro de Profesores organiza las III Jornadas de Lectura y Escritura. / El Faro 09.08.00
- El MEC prepara las I Jornadas de Español para Extranjero. / El Faro 09.08.00
- La Medalla del P. Arenillas. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 08.08.00
- Volúbilis. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 09.08.00
- CERFEA continúa con la labor de recuperación de especies protegidas / El pueblo de Ceuta 10.08.00
- Relatos marítimos por Juan Bravo: Al sur del Estrecho de Gibraltar. / El Faro 09.08.00

- Relatos marítimos por Juan Bravo: Las dos bahías de la costa de Ceuta./ El Faro 10.08.00
- Relatos marítimos por Juan Bravo: Principales punto de buceo en aguas del Ceuta. / El Faro 12.08.00
- Relatos maritimos por Juan Bravo: El Coral rojo habitual en las costas de Ceuta. / El Faro 11.08.00
- El profesor Noe Villaverde destaca las excavaciones romanas en Ceuta./ El Faro 11.08.00
- Cultura organiza el "Mercado de la Ceuta Medieval" / El Faro 11.08.00
- Se inicia una prospección arqueológica en un solar del Paseo de las Palmeras. / El Faro 09.08.00
- Ceuta vista desde su heráldica. Investigación de Juan José Garrido. / El Faro 13.08.00
- Cuentos Locales por Maria Manuel Dolón Mendizábal. / El Faro 08.08.00
- Relatos marítimos por Juan Bravo: Ceuta un buen lugar para relatos mitológicos. / El Faro 14.08.00
- El Noticiero de Tetuán. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 16.08.00
- Archivo Histórico Nacional. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 18.08.00
- Continúa abierta la inscripción en siete de los ocho Cursos de Verano. / El Faro 18.08.00
- Cultura ultima los detalles para el "Mercado Medieval". /El Faro 18.08.00
- El próximo 2 de septiembre la Ciudad entregará cinco distinciones honoríficas. / El Faro 18.08.00

### **BOLETINES, REVISTAS Y LIBROS**

- Natura e Immagine. Ediciones ETS. Universidad de Pisa. Italia
- Sánchez Rojas. Crónica de un cronista. Centro de Estudios Salmantinos. Salamanca
- Tarifa en la Historia. Centro de Estudios Tarifeños. Tarifa. Cádiz

### **SERVICIOS QUE OFRECE I.E.C.**

Colección de fotografías aéreas
Petición bibliográfica a través del CINDOC
Fotocopiado y encuadernación
Biblioteca
Próximamente servicio de acceso rápido a INTERNET
Consulta de REVISTAS:



NATURE SCIENCE BIOLOGICA NAUTICAL ARCHAEOLOGY REVISTA DE ARQUEOLOGIA...





ATENCIÓN NUEVO E-MAIL

ieceuties@retemail.es

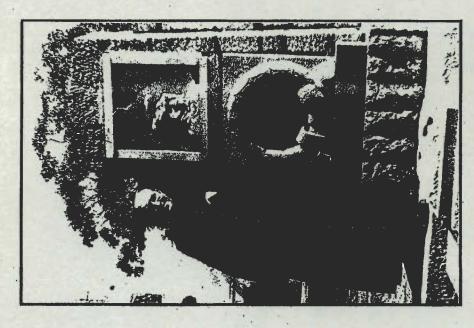


Ciudad Autónoma de Ceuta



MUSEO DE CEUTA

Stad. Coop. Imp. OUMPIA - Ceuta



# PADRE ARENILLAS

EXPOSICION PASED DEL REUELLINN. 30

DEL S AL 23 DE SEPTIEMBRE • MUSEO DE CEUTA



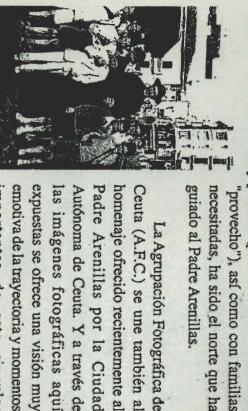


### PRESENTACION

y Morales, nuestro querido y conocido "Padre Arenillas", no necesita presentación alguna. El Rvdo. Padre D. Francisco de Paula Muñoz de Arenillas

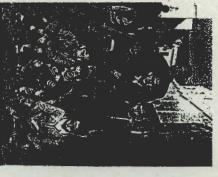
de apostolado y de acción social-humanitaria Pues de todos los "caballas" es conocida su labor religiosa.

en 1906, llega a nuestra Ciudad el 16 de junio de 1948. Desde esa fecha la labor con niños y jóvenes (para hacerlos hombres de El Padre Arenillas, aunque nacido en Vejer de la Frontera provecho"), así como con familias



guiado al Padre Arenillas La Agrupación Fotográfica de

importantes de este singular emotiva de la trayectoria y momentos expuestas se ofrece una visión muy Padre Arenillas por la Ciudad Ceuta (A.F.C.) se une también al Autónoma de Ceuta. Y a través de homenaje ofrecido recientemente al las imágenes fotográficas aquí



el Escudo de Oro de la Ciudad, con su "perrillo"), en el comedor aficiones) y, cómo no, con su su emisora de radio (otra de sus parroquial, con los niños, recibiendo "Vespa"... animales (en una imagen aparece con imprenta-taller, su amor por los Sacerdote: la inauguración de la

Ceuta siente por el Padre Arenillas grano de arena al reconocimiento y admiración que el pueblo de trabajo: planificando el proyecto, buscando y recopilando fotos, este homenaje fotográfico conseguimos aportar nuestro pequeño seleccionando imágenes, etc.; pero las damos por válidas si con Han sido muchas horas de

cultural nos daremos por satisfechos. sentimientos, añoranzas o cuando menos la sana curiosidad Si conseguimos evocar en el visitante recuerdos emotivos,

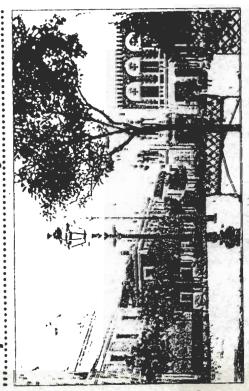
colaboración de cuantas personas, con su entusiasmo y confianza. han contribuido cediendo sus fotos; para muchas de ellas, organizar esta exposición. familia, sin cuya inestimable ayuda no hubiera sido posible Seglar, las hermanas Pepi y Rosario Muñoz y a José A. Rivera y verdaderas reliquias familiares. Y muy especialmente a Victoriano La Agrupación Fotográfica de Ceuta agradece la

Presidente de la Agrupación Francisco J. Buzón Díaz Fotográfica de Ceuta

Calidoscopio

1888 Euis Gómez Barceló

# La plaza de los Reves



I ordenador sigue haciendo de las suyas. Yo creo que quiere el relevo, pero la verdad es que la cosa es apara pensársela. Por más copias de dea de cambiar de equipo es dificil. Primero que requiere un equipo en condiciones no es pequeño. Así que hoy he terminado consultan-30 mis viejos ficheros para sacar una efemérigundad que uno tenga hechas, hacerse a la orque se convierte en parte de uno, años mis archivos. Luego porque el desembolso compartiendo historias y guardando mis teso des que contar al lector

tonio Ramos y Espinosa de los Monteros y por Rafael Orozco García. Eran sus ficheros y hoy forman parte de los míos gracias a la genefosir dad y la protección que siempre he recibido de Si, todavía conservo algunos en papel, no muchos, pero hay un montón de fichas en niontones, ordenadas en una cajonera. Nunca sar de que estén ya informatizadas. La razón es podre desprenderme de todas esas notas, a peque muchas de ellas estan manuscritas por An-

No, un manuscrito no es un incunable, por aniguo que sea, pero cuando uno reconoce la letra de alguien que admira, hay un cierto ento, un cierto fetichismo que nos hace venerar el papel como si de algo grande se trafamilia.

Lesia pasada a maquina por Rafael Orosco, sobre una cartuina del fichero de altos cargos mento. Luego, en la tinta morada de la Olim-pia, está la nota sobre la reinauguración de la de 1946. El impreso, de por sí, ya es un docupia, está la nota sobre la replaza de los Reyes, en 1885.

a efemérides es de Ramos. La he leido en sus

ace años para levantar un nuevo edificio. as fuentes habían de que aquella explanada

fue fruto de la iniciativa Real de hacer de aquel lugar el nuevo centro administrativo de la Ziudad, pero también obligada por la necesidad de sujetar el terreno ante la mole del Hos-

negildo en sus hornacinas, como las espadañas de la Iglesia de la Santa Gruz -hov S. Franciscocían formas de animales. La reforma de 1885 y el edificio de la Veeduria dieron una nueva trajo nuevas farolas y bancos de hierro, losas anto el Hospital, con su fachada de serpen-L tina y las figuras de S. Fernando y S. Hermecara al centro urbano de la Almina, empedrándose con pequeños guijarros de colores que hapara el suelo e hicieron desparecer a Carlos IV que se quedó en una glorieta de S. Amaro.

orma del espacio con su nuevo nombre: Pla-de Alfonso XII. Una fantasía de Mignon, el chardo en sus Guías y Anuarios. Se refiere al concieno del 2 de agosto de 1885 que dio una de las bandas de música de la Plaza, dirigida por el Músico Mayor Sr. Luque, para celebrar la nte de la sinfonia en do mayor de Beethouna obertura alemana formaron el pro-Manuel Criado Hoyos y Manuel L. Ortega Pimotas y está también en las que transcriber

na. Poca vida le quedaba ya al monarca... amos dice que al lugar se le llamaba simple-L'mente la Plaza, pero popularmente era co-nocida como la Plaza de los Reyes o del Hospital. El Hospital Real ocupaba lo que hoy son los jardines del Capitán Ramos, así que la cona lúdica se reducía a la parte comprendida intre la calle y las casitas que desaparecieron

Calidoscopio

losé Luis Gómez Barcel

04 08.00

# Homenaje al Dr. Gozalbes

mano valen también, si no In todos los gremios dos culturaies como los que amistades y enemistades, personajes admitidos y queridos por todos, junto a otros denostados y sometidos al olvido. Esta prácti ca, que es fruto de las cualida des y las miserias del ser humás, para los pequeños mun-→ profesionales trata la revista Aljamía.

Información Bibliográfica, se A ljamía es la revista del De-Clásica y Románica de la Unida con vocación de Boletín de versidad de Oviedo y a ella me pacio con anterioridad. Nacimiados y filología árabo-románica. Número a número -y nes aumentan como también lo hacen las reseñas y crónicas he referido en este mismo escentra en el mundo de mudéares, moriscos, textos aljael del 2000 es decimosegun do- ha ido engrosando en páginas y mejorando en conte nidos, en los que las recensio-

a dirección la compone un bajo la presidencia del crítico equipo de diez doctores, Alvaro Galmés de Fuentes

Toy traigo aquí este número porque la pres-tigiosa publicación dedica cerca de una decena de páginas a homenajear a un ceuti, a un historiador y amigo muy querido, el Do lo- y junto a él figuran investigadores tan pressobrino del arquitecto autor del edificio Trujiigiosos como Mª Jesús Viguera y Mikel Epalza. Guillermo Gozal-

bes Busto, que falleció el 29 de marzo de 1999 mientras se enta en Cuenca. De él dice haber sido historiador, cate drático jubilado, contraba de visi-

especialista en la historia del al-Andalus y de rales y Aljamía tuvo el honor de contar con su colaboración hasta el final de sus días. manera particular en la etapa de los moriscos y sus avatares en el norte de Africa. Personalidad relevante en los estudios históricos, era miembro de numerosas academias e instituciones cultu-

BOLETÍN DE INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA MUDEJARES - MORISCOS - TEXTOS ALJAMIADOS FILOLOGÍA ÁRABO-ROMÁNICA مقال مندالما تاس جهيد الفياندين ما Aljamía -いのだととなっ さいこうごう かれたいないでき

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA UNIVERSIDAD DE OVIEDO Y ROMÁNICA

Uen 1916, donde residia su padre por desti-no como militar, concretamente en el Batallón de Cazadores Serrallo 69. Maestro Nacional desde muy joven, a su vuelta de Cádiz se instaló en Teruán, donde pasó de la más oscura preuillermo Gozalbes había nacido en Ceuta sencia a consecuencia de su pasada militancia

e investigador tras la Independencia marroquí. Como se dice en la publicación, don Guiller-mo había publicajuez, bibliotecario profesor do cinco libros bácomo

política, a destacar

to impreso permanece siempre.

l'amía dedica un importante homenaje al profesor ceuti Guillermo Gozalbes

nografias y en prensa quedaban trabajos para más libros y publicaciones que hoy están en sicos, ha dejado impresos ochenta y cinco movías de aparecer. Su maestifa ha sido reconocida mucho más fuera de su ciudad, de Ceuta, que dentro de ella, pero lo que es seguro es que

### Esa iniquidad histórico-pedagógica

POR ANTONIO ARÓSTEGUI

Por tres veces se ha planteado publicamente la conveniencia de reforma los estudos medios y, en concreto, los históricos. Primero fue el proyecto de Esperanza Aguirre, después, el informe de la Academia de la Historia; finalmente, la declaración de San Millán. Y por tres veces se armó la tremolina, se alzó un clamor airado en contra.

Ante todo y sobre todo, por parte de los separatistas -empecemos a llamar las cosas por su nombre, causamente directos del entuerto que esta reforma pretende enderezar; también por ciertos no separatistas que, con tal de atacar al ejecutivo, se apuntan a todos los bombardeos mediáticos; e incluso por algunos periodistas e intelectuales que, con más petulancia que espiritu crítico, asumen las sinrazones que los otros esgrimen. Lo cual da que pensar.

Porque esta tremolina, en efecto, requiere una explicación a fondo que remite a dos cuestiones: cómo entienden estos separatistas la historia, y qué pretenden con su enseñanza. La primera pondrá de manifiesto la iniquidad histórica con que actúan, la otra, la iniquidad pedagógica que perpetran en los centros docentes.

Su base argumental deja bien claro cómo entienden la Historia de España. Según cllos, no es una sino múltiple; por eso sostienen que tan justificada e históricamente correcta es la que se enseña en Cataluña como en el País Vasco o en Andalucía. Esa es la peregrina y rebuscada conclusión a que los conduce el malabarismo sofístico de confundir una y la misma realidad histórica con la pluralidad y diversidad de sus interpretaciones. Peor aún porque, en este descabe-llado salto dialéctico, reducen a esas interpretaciones toda nuestra realidad histórica. No hay más historia que la que ellos interpretan.

Esa confusión, asumida en parte por ciertos medios, es sin embargo tan burda que no resiste el más superficial de los análisis.

Sc mire por donde se mire. sólo hay una realidad historica española, integrada por la sucesión temporal e irreversible de unos hechos históricamente tan firmes y sólidos que no hay quien los mueva. Están ahí, Queramos o no queramos, nos gusten o nos horroricen. La interpretación en cambio no se halla integrada por hechos sino por palabras: teorías más o menos erróneas, opiniones más o menos fiables, juicios de valor más o menos éríticos. He ahí cómo, habiendo sólo una realidad histórica, sus interpretaciones pueden ser múltiples; y cómo, necesariamente, cualquier interpretación se halla condicionada por dicha realidad hasta el púnto de que, sin ella, no hay interpretación que valga. Invertir los términos como hace esta gente, supeditar la realidad a su interpretación, reducir deliberadamente los hechos a palabras, sacrificar la unidad de nuestra realidad histórica a la multiplicidad de sus teoréticas interpretaciones, no deja de ser una iniqui-

Más inicua si cabe cuando esas supuestas interpretaciones ni tan siquiera se ajustan al precepto más elemental de la interpretación histórica, el de atenerse a los hechos, el respetarles como tales y en cuanto tales. Porque estos intérpretes sectarios tergiversan a placer los hechos históricos que no les gustan, y tachan sin más los que les horrorizan. Es seguro que en las "historias" que se enseñan en Cataluña y en el País Vasco, tan celosas por re-saltar sus "peculiaridades", no hay la menor referencia a los miles y miles de catalanes y vascos que lucharon voluntariamente en el bando franquista. Lo he dicho alguna vez y no está de más traerlo aquí y aho-ra: me producen náuseas la ignominia y la vileza de quienes, deliberadamente y con fines espúreos, tachan y enmiendan con tinta las páginas de la historia que otros escribieron con

mgre. Gracias a esas enmiendas y

tachones, differen sustancialmente las "historias" que, tele dirigidas desde los centros au tonômicos de poder, están lle gando a las aulas. Sin embargo, pese a tales diferencias sustanciales presentan una coincidencia altamente significativa: en todas ellas, con mayor o menor estropicio, se destruye la unidad histórica de España Ello explica -otra coincidenciaque todos los promotores de esta iniquidad, como un sólo hombre, hayan alzado su voz airada contra un intento de reforma que, conviene subrayar lo, no pretende suprimir en la enseñanza tales diferencias sino vertebrarlas en esa unidad innegable e irrebatible que es nuestra realidad histórica.

Tanto esta protesta como aquella manipulación constituyen en si mismas una respuesta a to que estos separatistas pretenden con la enseñanza de sus "historias". Desde luego, no contribuir a la formación integral de los alumnos, sino a su deformación sectaria. Conscientes de que el separatista no nace sino que se hace, han convertido la clase de historia en una fábrica de separatistas A los hechos me atengo: si manipulan nuestra historia para romper deliberadamente su unidad, si protestan con clamor unánime contra el mínimo intento de restablecerla, queda claro que con la enseñanza de sus "historias" solo pretenden sembrar en los alumnos la base sustentamente de todos los separatismos: el infundio de que España como nación no existe. Se trata, si bien se advierte, de un paso hacia la consecución de su objetivo. Están destruyendo didácticamente esa unidad de España que, políticamente, tambièn intentan des-

Es así como, a la iniquidad histórica que cometen en las programaciones y libros de textos, se agrega de forma encadenada la iniquidad pedagógica que perpetran en los centros docentes. Manipulan de mala manera nuestra historia para manipular de peor manera a los alumnos.

### Paul Preston y la Guerra Civil

POR ANTONIO ARÓSTEGUI

omo historiador especializado en nuestra guerra civil, el inglés Paul Preston ha dirigido en El Escorial un Curso de Verano sobre "España en Guerra 1936-1939. Victorias y derrotas. Eso es lo bueno de especializarse, que la colaboración del especialista es constantemente solicitada en congresos, publi-cuciones, cursos y focos internasituation la cual au de la de ser rentable: lo malo, que la espe s water from toque femilio, once se aginen todas las posibilidades de nuevas investigaciones y que el especialista se resista a reconucerlo y asumirlo, bien porque no pueda sair del circulo inteteriust en que se recleçà volumiattativente, bien porque le interese seguir explorando el filón dándale vueltas y más vueltas. saltando imaginativamento de lo sucedido a lo que pudo suce-der, de lo real a lo posible, de lo categórico a fo hipotético, de los resultados a las intenciones. Y es así cómo lo que . al principio, fue valiosa aprotación a los estudios históricos puede acabar en historia-ficción. Temo muy mucho que, últimamente, Preston esté practicando este juego puramente imaginativo a juzgar pro lo que dice "El País" (1-VIII-00), y a lo que me atengo estrictamente en lo que signe. En efecto, sólo como simple

jugarreta imaginativa puede considerarse la incoherencia de afirmar, por una parte. "que Franco nunca habria ganado la guerra sin el apoyo militar de las dictaduras de Alemania e Italia y las ayudas "bajo manga" de las democracias del Reino Unido y Francia"; y por otra, a rengión seguido, "que la Il Guerra Mundial empieza el 18 de julio de 1936". Es decir, que según Preston esa guerra, donde contendieron a muerte Alemania e Italia constra el Reino Unido y Francia, empieza con la alianza de esas cuatro perencias a favor de Franco y construit República: ¡Extraño proceellationto de romper las hosti litadist

Fambién reselta cuando menos discutible artificar a megar el conflicto con el paccostromás discutible todassa, el perpetrar su régimen. "E, col retors de franco-dice-no est avantaen una "guerra rediscipaga", sinolograrunalarga y best aniquillación del enercios-gura-

asemar los claticatios de un regimen que el preveta mey lurgo". O sea, como si sobre ki aniquitación fulminante del enemigo no pudiera asentarse un régimen largo y duradero, y como si los hechos no atestiguasen io contrario. Bien sabe Preston que no fue Franco ennen se propuso akagar la guerra obstinárdose en la desesperada resistencia de Madrid. cuando la derrota toral era inmediata e inevitable; ni quien, terminada la confrontazioa abierta en 1839, prolongó el conflicio en una guerra de guerrillas con la que Franco no pudo terminar hasta bien entrades les anes cineceents. Per otra parte, atribuir la maryor o menor doroción de la guerra a una decisión personal y arbitra-ria de Franco, bien puede considerarse como una ofensa al valor mundialmente reconocido del Ejército Rojo. Además. tma ofensa grattuta paes que carece del minumo fundamento. Si Franco no terminó untes la guerra no es porque no quisteratienimaria, sino porque no lo dejaroni

Finalmente no ya en error sino que al parecer incurre en fidacia cuando dice: "La Repú-blica, que fue acogida con gran entusiasmo popular en 1931, tardo solo cinco años en ser cuestionada porque su proyec-to de reestructuración de la sociedad implicaba minimizar a la vez el poder de la Iglesia y del Ejército". O seu que, según el especialista, la República fue cuestionada en 1936 por los militares y los curas a causa de haber reducido a mínimos el poder de que anos y otros gozaron durante la Monarquia. Y habio de presunta falacia porque Preston sabe de sobra que eso no es verdad, que no fueron cinco años sino tres -octubre de 1934- lo que tardó la República en si cuestionada y gravemente agredida; pero no precisamente por los militares y los curas, sino por quienes odiaban a muerte a los curas y a los milita-

Así que una de dos: o hubo finicia o es que, a finerza de dur usellas y más vonfas al asunto, se la entrariora los acides al especiálista. Postarso en dos años los acontecimientos, y marró al determinar la causa de los mis-

# Centro de Profesores organiza las III Jornadas de Lectura y Escritura

La propuesta se llevará a cabo en el mes de septiembre

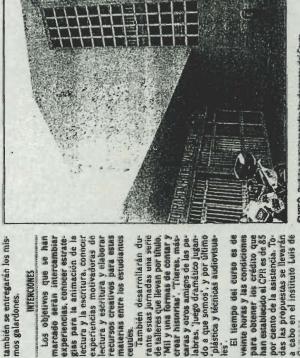
El Centro de Profesores y Re

INTERCIONES

El curso que se desarrollara

garán en la clausura de las Jorconcursos de cartel y ouro de cuentos. Los premios se entre-

la modalidad del cartel



CURSO. Podrán participar todos los docentes del Ceuta.

Aplicación del aula de los curso en el profesores Esta la tercera vez

parte de los Una vez que finalices

los centros Otro punto importar posterio partan ser

iamente, porque

para concluir co

El MEC prepara las I Jornadas de Español para Extranjeros EDUCACION 

SE CELEBRARAN EN SEPTIEMBRE

incentes de Educación Compara Extranjeros, curso que se por objetivo informar al profe-sorado especializado en la enna metodología didáctica en La Dirección Provincial del Primeras Jornadas de Españo

Las clases se impartirán en centro de Educación Permanández', en horario de nueve a ría, Zaragoza, Algociras y Meli-lla, ciudades en las que ya se nente de Adultos 'Miguel Herpecialistas de Santander, Alme ha puesto en marcha este pro grama pedagogico con excelen

vincial del MEC a impartir este que, sin tyner ningûn conocición general de Acción Educati

inseñar de una manera mas zen magrebi, explica la nece basico p

### **Aulas abiertas**

las personas que no quieren o no tienen por qué some-terse a un examen pero si tienen interés en profundi-

Hogar del Pensionista

CULTURA . LA MUESTRA FINALIZA EL 20 DE AGOSTO El pintor Tomás Fernández expone desde hoy en el

tuada en el Poligono Virgen de Africa, tendrá lugar a partir de hoy la inauguración de la muestra del pintor Tomás Fer-

La exposición finalizara para todas las personas interesadas ciudad y se muestra muy con tiempo que no exponia en el próximo 20 de agosto.

INTURA. La muestra esta compuesta de 40 obras pictoricas

emández la obra recoge com-osiciones del subrealismo y intura metafísica. Las técnicas utilizadas en es ta ocasión en la exposici Segun el pintor hacia much

09.08.00./FARD

### La imposición de la Medalla de Plata de la Ciudad al Padre Francisco Muñoz de Arenillas

Reproducimos integramente las palabras pronunciadas por el Consejero de Adminis-tración Pública y Gestión interna, Juan José Rosales, instructor del expediente, con motivo de la imposición de la Medalla de Plata de la Ciudad al Padre Muñoz Arenillas.

El acto que nos reúne esta tarde en este Salón noble Ede Plenos, tradicional día dedicado a la ofrenda floral a nuestra Patrona Santa María de África, tiene noral a nuestra Patrona Santa Maria de Africa, tiene unas especiales emociones para este Consejero e Instructor del expediente que el Gobierno de nuestra Ciudad inició el pasado 17 de enero y que el Pleno de la Asamblea me honró con su encargo.

Es muy dificil sustraerse al influjo que el Padre Muñoz de Arenillas ha tenido en todos los ceutles desde su llegada a nuestra ciudad, allá por el año 1948. Han sido que repute entre deficiente en questro y alora a su les que a la se a la serio.

sido cuarenta años dedicados en cuerpo y alma a sus obligaciones ecuménicas y menesteres sociales de toda indole, y que muy escuetamente pretendo recor-

No soy aficionado a las comparaciones y mucho

menos entre personas, pero el paralelismo entre Don Francisco y el también sacerdote Andrés Manjón, del que me declaro fervoroso admirador, resulta asombroso. La dedicación de ambas vidas a la instrucción de los eléctros das a la instrucción de los niños po-bres y su consagración a la educa-ción de los mismos es evidente.

Ambos sacerdotes llevaron hasta sus últimas consecuencias aquel dicho de "no le des un pez, enséñale

a pescar.

Manjón creó a nivel nacional las escuelas del Ave María, sistemáticamente organizadas y acomodadas a las diferentes edades y condiciones. desde jardines escolares para pár-vulos hasta las academias y talleres. En nuestro caso, y circunscritas a nuestro territorio local, el Padre Arenillas fundó la escuela, el comedor y el tailer de artes gráficas en los bajos

Aunque su nacimiento fue en Vejer de la Frontera, alla por 1906, la primera etapa de la labor sacerdotal del Padre Arenillas se desarrolló en nuestra vecina San Roque. Alli, como adelantado en su tiempo fundo las Escuelas Parroquiales, preludio de la formación profesional que posteriormente instauraría en Ceuta.

No tuvo suerte nuestro querido Don Francisco en su inicio como sacerdote. Ordenado el 4 de abril de 1931. oficia su primera misa ocho dias después, fátidi-ca jornada electoral y último día del Seminario. La co-

ca jornada electoral y último día del Seminario. La co-nunidad católica recuerda con pesar dicho día, el de la quema de iglesias, conventos y seminarios. A nuestra ciudad viene el homenajeado con poco equipaje, mucha ilusión y tres personas que son de-terminantes en la vida de este cura ejemplar: su ma-dre Rosario, el organista Salvador Beltrán y el sacristán José Rivera. Era el 16 de junio de 1948 y su destino la parroquia de los Remedios.

parroquia de los Remedios.

Al igual que hizo en San Roque, las primeras actuaciones de Don Francisco fueron algunas restauraciones y modificaciones en la parroquia, como las nuevas
cristaleras, el suelo y la restauración de la imagen de
Nuestra Señora de los Remedios. Y funda, acto segui-

Son los años del hambre en nuestra patria y Ceuta no es ajena a esta plaga. Chiquillos del patio centenero, del patio don juar, del barrio de la salud, del callejón del peligro, del sarchal y de otros lugares pobres y inunides acudian a la parroquia para recibir alimente estativa volori.

tos, catecismo y oficio.

Chíquillos con ganas de vivir y que fueron una constante en la vida de Don Francisco, monaguillos en misa, leyendo el evangello los sábados por la tarde en Radio Ceuta de onda media, acompañando al santente de la constante de la to oficio o elaborando la hojilla parroquial con las anécdotas de casamientos, comuniones, bautizos y

defunciones. Y aprendiendo una profesión en el Taller-Escuela Parroquial que, como todos sabemos, era una verdadera imprenta escuela para aprendices de la rama de

Artes Gráficas.

Aquellos chiquillos ayer, son hombres de provecho hoy, personas muy queridas y respetadas, de los que esta calurosa tarde algunos nos acompañan.

Chiquillos como Higinio Molina, Cristóbal Mora, Manoio Salcedo, Paco Fontalba, los hermanos Melgar, algunos de los 13 hermanos Valdivia Quero y, como no, Vitoriano Seglar, al que Don Francisco socarronamente le decia que cuando tosía se levantaba el polvo del suelo, de lo pequeño que era, mí querido amigo Vitoriano.

El fútbol fue otra pasión de Don Francisco en sus primeros años. Hasta 12 equipos de este deporte lle-

primeros años. Hasta 12 equipos de este deporte llegó a tener la parroquia, con nombres tan significativos eomo Los Remedios, Fátima, San Tarsicio. ¿cuál era el grito de ánimo para un equipo llamado San Tarsicio. Don Francisco? Vaya nombrecito para un equipo de fútbol de los que pateaban en el 54

Lo que hoy conocemos como formación profesional y planes de autoempleo fueron dos instrumentos que El Padre Muñoz de Arenillas inventó hace más de 40 años, cuando tales acciones debieron sonar a chino en Ceuta. Sigue también grabada en nuestra memorla su esbelta figura, a lomos de su Vespa, recogiendo críos de aquí y de allá camino de los Remedios.

Aquella entrañable imprenta, accuela de callato.

os.

Aquella entrañable imprenta, escuela de cajistas y
lugar de oficio de muchos niños de
la época, tuvo su momento cumbre el 29 de noviembre de 1979 con
la creación de la cooperativa Olim-

pia, orguilo de los ceuties.
Hoy, que desde las instituciones
de empleo se fomenta el asociacio-nismo laboral, recordamos la lucidez de este hombre ejemplar que supo llevar a su apogeo a un grupo de chavales y luego fundar la coo-perativa con un buen número de empleos estables. De nuevo recordamos a algunos personajes de aquellos momentos, como Paco Valdivia, Manolo Borrego o Francisco Escamilla entre otros

No puedo terminar, querido co-lega EA9AX, sin mencionar el hobby que hemos compartido du-rante muchisimos años: la radioa-

fición. Yo no conocí la radio de galena que Vd., como mi añorado compañero de trabajo Antonio Murciano EA9AM y otros pioneros de la época fabri-

casteis para salir fuera de nuestras fronteras. Con mi indicativo EASIE he conocido y disfrutado Con mi indicativo EASIE ne conocido y distrutado de las válvulas, luego los transistores y ahora las grandes expediciones y el cluster. Desde que obtuve mi licencia en 1979, usted y yo hemos realizado numerosos comunicados, o qsos como decimos en el código Q, a cual mas entrañable. Hemos intercambiado gal y la suya, mi querido 9AX, ocupa un lugar especial en mi cuarto de chispas y en mi corazón.

Las nuevas tecnologías no han deteriorado un ápica el espritus humano, solidario y desprendido que

Las nuevas tecnologías no han deteriorado un apree el espíritu humano, solidario y desprendido que Vd. desde siempre nos infundió a la numerosa población de radioaficionados ceuties. Siguen habiendo, como Vd. conoce, magnificas ruedas de amigos que hacen entrañables que so como las que Vd. hacía en sus habituales mañanas tras decir la primera misa, con nuestro llorado José Antonio EASHID, Ma-

nois stu y Maribel 911.

No. Don Francisco, no me olvido de Antonio Isménez EA7MN y de Antonio Fenoy AU. Su dipolo sigue poniendo un RS de 59 en toda EA y somos muchos ios que añoramos sus largos CQ y su modélica

Hoy, a punto usted de cumplir 94 años, la Cludad de Ceuta le homenajea y distingue de nuevo. Como ya hiciera el 12 de agosto de 1981 cuando, con oca-sión de sus bodas de oro sacerdotales, le impuso el

escudo de oro de nuestra Ciudad.

Con ocasión de este homenaje: ya lo hicimos los ceuties, remitiendo cientos de adhesiones a la Consejería de Administración Pública, cuando se abrió el periodo para ello. Hoy, aquí encuadernado, junto a todos los docu-

mentos de este procedimiento y como novedad en este tipo de honenaje, el Presidente se lo va a ofre-cer, no solo en nombre de la Asamblea sino en el du

todos los ceuties.

Con esta Medalla que en breves momentos le va a imponer nuestro Presidente del Gobierno, Don Antonio Sampietro, los ceuties queremos reconocede sus muehas virtudes y agradecerle su entrega para con nuestra ciudad, pero fundamentalmente su obsesión en la formación de la juventud.

Gracias a su empeño, muchas familias en situaciones de la formación de la juventud.

nes económicas angustiosas salieron adelante, no solo para mantenerse, sino para dar estudios a sus

hijos, en especial en su taller escuela. En nombre de ellos y en el de todos los caballas, muchisimas gracias y que Dios le bendiga.

JUEVES 3 DE AGOSTO DE 2000

### La Ciudad de Ceuta cuenta ya con un portal de internet que da información turística

Estará a pleno rendimiento el próximo 15 de agosto y su dirección es www. turiceuta. com

### EL PUEBLO DE CEUTA ISABEL MANEIRO

Ayer se presentó en el Salón de Actos del Palacio Consistorial el nuevo portal de Internet www.turiceuta. com cuyo objetivo principal es dar información turística de la Ciudad Autónoma de Ceuta de una manera práctica e innovadora.

Al acto asistieron el Presidente de la ciudad. Antonio Sampietro. la Consejera de Turismo Aida Piedra que junto a Inse Maria Cuenca, gerente de la empresa Creative Multimedia 2000, pre-sentaron el portal cuya dirección es www turiceuta, com.

Este portal en el que han trabajado un equipo de seis personas durante un mes dirigidas por Edurne Elizalde, directora del proyecto pretende formar una unidad con el portal institucional de la Ciudad, al que tiene acceso que es uno de los más visitados, comento Piedra".

El diseño se basa en un formato atractivo, sencillo y comprensible, apoyado en numerosos recursos gráficos y que se divide en dos partes, la de arriba en la que se puede obtener gran cantidad de información y la parte inferior más infomal, atractiva y gráfica que será muy dinámica y cambiará cada semana

Como importantes novedades tenemos el showmap, un mapa interactivo de rutas con destino a Ceuta. Incluye salidas desde las principales ciudades españolas y horarios actualizados de transporte desde Málaga y Algeciras; visita virtual a Ceuta que sepondrá en funcionamiento en breve. se prevé que para el 15 de agosto. y que sem una visita fotográfica a los lugares de mayor interés turistico; turismo a la carta que per-mite la inclusión de ofertas teristicas puntales adecuadas a un perfit deteminado de visitante. como pareten ser un turismo pavenil, de ocio, cultural, comercial. etc.

Ours secciones son Infopoint que se apoya en iconos para mostrar al visitante, de una ma-nera fàcil y atractiva, la información general relacionada con to dos los aspectos relevantes del ~ turismo en Ceuta: infocenter una sección que incluye datos sobre fransporte, alojamiento, restaurantes, patrimonio, etc... en resumen se intenta ofrecer toda la información disponible sobre Ceuta. Y por último se ha incluído un juego, que consiste en hacer preguntas sobre el contenido del portal, esta opción nos permite incluir promociones de fin de semana a los que superen las preguntas mediante un sorteo ante notario. Este portal será presentado en Benidorm en una convención y será incluído en la revista para internautas PC World.

Calidoscopio

# La Medalla del P. Arenillas



Arionio Sampietro imponia la Medalla de la Ciudad, en su categoria de plata, al padre Muñoz de Arenillas. En el acto es-I pasado dia 4 de agosto, el Presidente a quienes rodearon al homenajeado que a él inismo, dado su estado de salud. llos Atienza, que resultó tanto o más entrañable tuvo presente nuestro Obispo, Antonio Ceba-

sencia de personas que desaparecieron sin que nadie fuese capaz de agraderles lo que hicieron las páginas de nuestra historia están llenas de leuta es una ciudad parca en reconocimiencros y homenajes. Lo ha sido siempre y así arrepentimientos, de justificaciones ante la au-

por la población. Francisco de Paula Muñoz de Arenillas y Mo-Frales nació en Vejer, el 5 de septiembre de 1906 e ingresó muy joven en el seminario de Cádiz. Cantó Misa el 12 de abril de 1931, siendo de la historia de España, en los que la Iglesia se pez Criado, ocho dias antes. El ha recordado muchas veces aquellos momentos convulsos vio amenazada constantemente y, en ellos, ordenado por uno de los prelados más quendos de la Diocesis de Cádiz y Ceuta: Marcial Lohubo de comenzar su labor pastoral

la Coronada de San Roque, donde pasará los tristes dias del comienzo de la Guerra Civil. Con a coadjutoria de la parroquia del Divino Sal-Livador de Vejer fue su primer destino, en 1932 y tres años más tarde pasó a Santa Maria sos acontecidos entonces, las persecuciones políticas de uno y otro signo y los fusilamientos y sacas. Un recuerdo que continúa vivo en los ciudadanos de San Roque, como ponen de mafrecuencia he oído de su boca contar los sucenifiesto algunos libros y programas televisivos.

A pesar de que el Patriarca de las Indias quiso Adestinarlo a Conil. Arenillas continuó en San Roque, donde fundó escuelas y obras de población gracias, también, a la labor de su beneficencia que aún hoy se recuerdan en la

continuador, el Padre Caldelas.
En 1948, bajo la mitra de Tomás Gutiérrez
EDiez, se celebra un gran concurso de traslados en el que sale de la Iglesia de los Remedios el padre José Mainé Vaca y viene a sustituirlo el padre Arenillas. No era rácil cubrir el hueco dejado por persona tan querida de los ceuties. como también lo había sido el antecesor a Mainé, José Rodriguez Martin.

turna. También tendrá tiempo para ayudar a muchas familias menesterosas, de los barrios que ejercerá de consiliano de cofradías como la del Santísimo Cristo de la Buena Muerte y Nuestra Señora del Mayor Dolor, y de asocia-ciones religiosas, entre ellas, la Adoración Nocla-taller de artes gráficas, magnifica cantera de Tomienza entonces un nuevo período en la altos de la demarcación parroquial y además, anida de este sacerdote que en ocasiones regirá dos parroquias al tiempo, Nuestra Señora de los Remedios y Nuestra Señora del Valle. regirá la escuela parroquial y fundará la escue-

Cción. Ahí están sus hojas parroquiales, sus programas en Radio Ceuta y su dedicación al mundo de los aficionados. A Dios gracias, Ceu-ta homenajeo al P. Arenillas en 1956 en sus bocomo también lo hizo San Roque y tiene en su haber el Escudo de Oro de la Ciudad. Ahora das de plata sacerdotales y luego en las de oro. tra de sus pasiones ha sido la comunicaproponen una calle: ¡Bienvenida sea!

Calidoscopio lose Luis Cómez Barce

Africa. Es el nombre bridores y da idea de la mag-nificencia de la civilización mos hoy sino a una revista en marcha una revista lo es ductor de la publicación es el con el que se designa una de tantes de la antigüedad de nuestra región, un hallazgo romana en estas alejadas tierras del Imperio. Pero no es a la ciudad a la que nos referipeño notable, porque poner la. Ahora bien, si el hilo contoria del norte de las poblaciones más imporque enorgullece a sus descuque lieva su nombre, un emsiempre y más aun mantener Tolubilis es un topónimo mítico de la his

de publicaciones del Centro comendada a Manigua una portantes como las mejores cubiertas de otra revista de la las que prestigian el servicio de la Universidad Nacional de empresa editorial y de diseño a publicación a la que nos referimos hoy es una de Educación a Distancia de Meiilla. Su presentación no puede ser mejor, ya que está enque ha tenido acienos tan im

das y secciones literarias de la prensa diaria ha sido reseñada en publicaciones especializa-UNED, Aldaba, que por ello madrileña.

En el elenco que dirige Volubilis aparece un Econsejo de dirección y otro de redacción, dos intérpretes y una larga relación de colabo-radores. Se trata de una revista muy bien pensada, en la cual

las condiciones de publicación y presentación de lo que su edición se dejan claras originales -con se acelera y abarata- y también la estructura de

notas bibliografía y destacados. Cada trabajo, sea cual sea su extensión, viene acompañado ducirse en las bases informáticas. Todo ello permite al lector conocer de primera mano el de un resumen traducido al ingles y al francês y las palabras claves con las cuales ha de introcontenido de los trabajos, incluso en Internet.

HOTTON DROKEN AND MAKEN SHAKETAN DAY late Sconer Poulle Diener Steil u, ti'e. for the cash radiable of the Municipal LESSAN, Avidition to public del Demisor (1878) y Roudeks ; Dings tomber

Japarece totalmente consolidada. En el número que la UNED de Melilla ha tenido la deferencia de hacernos llegar encontramos estudios sobre filosofía, literatura y arte, entre otros Ha llamado mi atención la reflexión de Manuel Suances sobre *La inutilidad del esfuerzo y de l*os On ocho números en la calle. la publicación

resultados en la vida moral, que he sideración sobre el deconstructivismo literario de Lee Morrisey's; y los problemas de traducción que planencontrado muy pessoano; la recon-

bajo de Domingo Hernández sobre Cézanne y la estética de los contornos analiza puntos en haciendo un particular hincapié en su visión a través de la obra de Ortega y Gasset que resulta tea Amador Palacios. En cuanto al arte, el tracomún de su obra con la de literatos y filósofos, por demás interesante.

ensavo, lo es más aún.

127 LETTER SEPTEMBER 1 Sevens Comes Bows & Martin COCCURAGE . See Manual Guest See: 143 SUTMA DE PA, MAN MUNICIPAL I Coming Marques Radios de CONTINUECENTALES EM PLY OF Manual Superges Manges 3-15 DAY USE ESSENCE OF P. CHERTO I IN HABER DOS INCARES PARA JOSE CIBICA DE IN PLOS HARM HAN I Am Ropen in Textory to facilities CONTRACTOR TOUR CONTRACTOR Sares Militar . Dea

melillense por el pensamiento, que mantiene la UNED Volúbilis es la apuesta

MEDIQ AMBIENTE

### CERFEA continúa con la labor de recuperación de especies protegidas

En la actualidad un "Ratonero moro" se recupera de sus lesiones en el centro

### JOSE MANUEL RINCON

El Centro de Restauración Forestal y Educación Ambiental (CER-FEA), ubicado en la carretera de Benzú y García Aldave s/n, continúa con su gran labor de recuperación de las especies protegidas.

En la actualidad CERFEA, mantiene en sus instalaciones un ejemplar inmaduro de Ratonero Moro (Buteo Rufinus), el cual es una especie incluida en el unexo I de la directiva de aves, la cual es la directiva 79/409/CEE.

cual es la directiva 79/409/CEE. El Ratornero Moro es una especie prioritaria en el tema de la conservación y está estrictamente protegida en toda la zona de furnos.

Este ave no se suele dar en la Península Ibérica, ya que más bien suele habitar en la zona norte de Africa, Asia y Europa.

Unicamente, en la actualidad, vive en Ceuta una pareja de esta especie, la cual permanece durante todo el año.

Este Ratonero Moro que tienen en sus instalaciones CER-FEA. llegó a través de Marruecos, ya que fue comprado, ilegalmente, en el país vecino y pasado por la frontera de "El Tarajal", siendo capturado y trasladado hasta el centro.

Ahora se encuentra en proceso de recuperación ya que en un principio presentaba signos de troquelamiento, y posteriormente se intentará introducir en su medio natural.

Desde el Centro de Restauración Forestal y Educación Ambiental se afirma que en estas fechas, debido al traslego de viajeros que existe en la frontera de "El Tarajal", son muy comunes



En la actualidad CERFEA, mantiene en sus instalaciones un ejemplar inmaduro de Ratonero Moro (Buteo Rufinus), el cual es una especie incluida en el anexo I de la directiva de aves, la cual es la directiva 79/409/CEE. El Ratornero Moro es una especie prioritaria en el tema de la conservación y está estrictamente protegida en toda la zona de Europa.

las incautaciones de ejemplares protegidos por la Ley, normalmente estas se suelen realizar por la Guardia Civil y los animales incautados son llevados al centro para su examen y recuperación, para luego ponerios en libertad. Comentar que este ejemplar inmaduro de Ratonero Moro fue anillado por miembros de la Sociedad Española de Ornitología

Desde el Centro de Restauración Forestal y Educación Ambiental (CERFEA) quisieron hacer un llamamiento a la población para que eviten el tráfico y el comercio de las rapaces, tortugas y camaleones, ya que son especies protegidas y con estas acciones se promueven las posteriores ventas llegales de estos animales.

CERFEA quiere hacer un llamamiento a la población para que eviten el tráfico y el comercio de las rapaces, tortugas y camaleones

### El tráfico y el comercio de las especies protegidas se dispara en verano

En estas fechas el tráfico y el comercio de especies protegidas suele dispararse debido al gran traslego de turistas que visitan nuestra ciudad y el país

nuestra ciudad y el país vecino.

El Centro de Restauración Forestal y Educación Ambiental (CERFEA) prevé que en los meses de agosto y septiembre esta cantidad se eleve en gran medida, sobre todo las aves rapaces, que inician su viaje migratorio y algunas son capturadas por caer exhaustas, y vendidas posteriormente a los turistas, aprovechando la época estival.

Uno de los animales estival.

Uno de los animales estrictamente protegidos y de los que más habitualmente incauta SEPRONA, son las tortugas, ya que estas alcanzan unos elevados precios dentro del mercado. En la actualidad CER-

En la actualidad CER-FEA tiene en sus instalaciones 20 tortugas que fueron incautadas por SE-PRONA, y que han sido marcadas y se están recuperando para su posterior puesta en libertad e introducción en el medio na-

Este tipo de conductas llevadas a cabo por los comerciantes de estos animales protegidos, producen un tremendo daño a la naturaleza, y provocan un estado de desorientación a estos animales que se encuentran fuera de su hábitat natural, y al que le pueden provocar graves daños, ya que no todas las especies se adaptan adecuadamente al cambio ambiental al que son sometidas por estos desaprensivos que se dedican a este comercio.

# $\mathbf{c}$ COLABORACION • RELATOS MARITIMOS

### Al sur del Estrecho de Gibraltar

### Las profundidades y la importancia del mar en Ceuta

Juan Bravo CEUIA.

Es posible que esta pequeña ciudad española, con una autonorte de Africa, sea una de las memia especial y situada en el zonas de paso más importante desde les origenes de la huma-

diterrânes y la contracorriente profunda que sale de él. ade-más de las migraciones de anicosta ocurren algunos fenóme-nos grandiosos, desapercibidos a simple vista, como el enorme Frente a sus casi 30 Km, de caudal de agua superficial atlántica entrando hacia el Memales marinos en uno u otro

gen hispánico, marroquí, judío, hindú y una minoría de raza negra. Este cantacto entre difrastego constante de viajoros, han bacha dal couti una porso-na tolerante, amable y recepti-Actualmente en su superficie de apenas 19 Km2 conviven unas 70,000 personas de uriversas culturas, religiones y el

Es a partir de 1911 cuando Couta desarrolla su etapa ac-tual, esto coincide con el trasla-El paso del tiempo ha ido de-jando en la ciudad una huella històrica interesante, casi siempre relacionada con el co-mercio en el Mediterránco, de-cidental y las luchas por el do-minio de las dos orillas del Estrecho de Gibraltar.

hOO anes.

do a otro fugar de la colonia pemuneraria asentada en el siglo NIN y la construcción del puer-

Aprovechando el paso del atún rojo (tomos) por el fistre-cho de Gibrattar, rombo a sus zonas de reproducción en el

Mediturránea y de vuelta hacia el Atlántico, se instalaron al menos desde la época de los árabes, varias almadrabas...

vía de su itinerario natural y los conduce a la muerte en el

esa trampa mortal que los des-

se centra en el comercio, ins actividades portuarias y el tu-rismo. Acorde cun los nuevos y de la pardida de su belleza uriginal. Desde entonces la economía tiempos va cambiando su fisonomia aunque, a veces, ha sido a costa del deterioro ambiental

mentes cercanos. la visión de una majestucsa montaña de dolomía, con aspecto femeni-no, que llamanue. Mujer Muer-ta". 8, sobre todo, los fondos todavia es generosa, nos ofreco magnificas panorámicas de la ciudad y del Estrecho desde los No obstante, la naturaleza

gian bonitos (palamita), mulvas (tombarello, albacoras dabin-ga) y caballas (sgombeo). Alredodur surgio, una industria conservera, de harina y aceito

Durante el siglo XIX hubo dos, en las que también se co-

submarinos, donde hay una impartante variedad de especies atlántico-meditorráneas y abundantes restos arqueológi-

del continente africano se es-trecha, perdiendo altura hasta llegar al istmo, a partir del cual, poco a poco, se ensancha te. con un perfil muy bien re-En realidad es una península que busca el mar de oeste a es-VIVIR CON EL MAR

dos: La parte Continental el Centre (Ismo y Amina), donde la densidad de población es más elevada, y el monte Hacho. El mar es la vía principal de comunicación. A través de él lega casi todo el connercio, el correo, los viajens y antigua-nente la mayoría de las invade nuevo, tomando altitud. Tie-ne tres suctores bian delimita-

ultima actividad y es fácil encontrar por aqui gente con mu-

tento de muchas familias, hoy en día son pocas las que se

La tradición pesquera de freha en la que empieza a fun-cionar una fabricación de salazones cuya actividad duró unos

mantienen de este recurso.

Crasta se remonta al siglo I a.C.

La posca, on sus diversas modalidados, incluida la del co-

rat feorallo rossol, fue el-sus-

madraba en la Bahía Sur, que vende los atunes a una compaaponesa.

La fiebre por explotar lus re-

entado varias piscifactorias,

de los paisajes submarinos ha fomentado la práctica de esta

cursos marinos condujo a la instalación de una factoria de ballenas en la Bahía de Benzú a mediados de este siglo.

traian de aguas atlánticas. Resultaba impresionante ver los esqueletos de estos maniferos tirados por el fondo cercano a Alli se procesaban la carne y la grasa cuando los barcos las

cria de determinadas especies con interés gastronómico, tal es cl caso de la dorada. Se han in-Pero el descenso de la posca livel industrial ha llevado a la sin llegar a ser un proceso con-

Vivir tan cerca del mar, con in contacto tan directo desde la infancia despierta una fuerte utrucción hacia ĉi, su disfrute y la afición a la vela, la moto náutica, el piragüismo, la natación o el buceo.

il buceo. Indudablemente la belleza

para la vida de esta ciudad de Ceuta que, solucionamos la es-casez de agua potable, quitan-Tan importante es el mar dole la sal en una plantadesa-

### Las dos bahías de la costa de Ceuta

### Las riquezas de las profundidades de los mares ceuties

Juan Bravo

runfiguración geológica bastan-te compleja, muy posiblemente los materiales que la forman es-tim presentes en los fondos sub-Ceuta está situada al oeste del Arco Bético-Rifeño, en la zona de contacto de la Placa Africana con la Euro-Asiática y tiene una marinos cercanos a la costa.

mersiones ya podremos-apre-ciar el contraste de la fauna y flora a uno y otro lado; sin em-bargo, ambas bahias tienen en contún la riqueza en restos ar-queológicos y el asentamiento, en un medio tan adverso como La propia dirección de la cui-dad sobre el mar define la Bahía Norte y la Bahía Sur, distintas en muchos aspectas, sobre todo unas modestas plantas entre las que destaca, el Limonium emar-ginatum, un endemismo del Esbajo el agua. Tras algunas inas rocas cercanas al mar, de

### **EN LA BAHIA SUR**

La costa es escarpada, pega el viento de Levante, sus aguas canzando por lo general una gran claridad y el tráfico maritisuelen ser más cálidas, no almo es menor.

En el fondo desde el Centru hacia el esste es más bien ho-mogéneo, arenoso, con algunas piedras sueltas, sobre todo en la zona de la almadraba, aqui se pueden observar las agresivas y desafiantes cabezas de las largas' (Ophisurus serpens) aso mando sobre la arena.

En una ocasión las vi ace-chando a un grupo de bonitos. Una de ellas, con la velocidad de un rayo, capturó uno por el vientre y desapareció con él bajo tierra, pude seguir su recorri-do por las ondulaciones del terreno hasta que el movimiento Por contra hacia el este la superficie submarina es más rocosa, lo que se hace muy manifiesto en la costa sur del monte Hanarigado y algunas puntas don-do se originan 'verdaderos rios' al chocar la corriente contra piedras ahogadas, preciosas cacho formada por acantilados

unes antiguos y un santuario musulmán. Todo esto junto al maternal, pines, chumberas y pitas hay construidos varies ferellas. En las rocas situadas a uno y otro lado de Punta Almina anidan una colonia de gaviotas. sobre las laderas cubiertas de vuelo de los cernicales oteando Encima del monte hay un faro y alguna presa dan al entorno un aire peculiar.

lo) y percebes (caparozzoletti di marel: no obstante aún merce: la pena ubservar, a 'pulmón li-bre'. la vida de la franja litoral. En esta bahía podemos su-mergirnos al menos en 7 puntos Antes abundaban en la zona internareal los mejillones (miti-

en los que podemos encontrar, entre otras, algas de los géneros Cystoseira, Asparagopsis, Padina y Codium, gorgonia blanca y roja, y sobre los fondos de cascajos ejemplares de candeleros' (corallo giallio).

oquedados y grietas siempre en-traña agradables sorpresas: meros (cernia), falsos abadejos Asomarse con la linterna a (cernia dorata), brótolas (musdeal, corvinas (corvo), congrios angostas (aragostal y de seguro que vemos cjemplares de crizo puas largas. A media agua nos grongo), morenas (murena) y podemos cruzar con serviolas (ricciola), dentones (dentice) y atunes (tonno), este año inluso rón peregrino que sembró el pá-nico entre los bañistas al conha avistado un enorme tibu fundirlo con otra especie.

### EL AGUA DE LA BAHÍA NORTE

vantan olas rizadas que dificul-tan bastante la navegación y la localización de los buceadores. Es más clara, fria y azulada a medida que vamos hacia el oeste. Con viento de poniente se le-

Sin embargo, cuando está calma podemos disfrutar de inmersiones inolvidables. Una ba-hía donde pudo existir antigua-En determinados zonas, sobre paredes escasamente ilumina-das asienta el coral rojo (corallo mente dos lugares de fondeo. rossoly en otros puntos, durante ios meses de primavera y verano, apariscen verdaderas pra-

ba (tortuggine marina). Aguas adentro, en pleno Estrecho de

Gibraltar, podemos seguir el

anmonioso navegar de delfines (Delfino) y calderones (Gobio-cephalo)

maño. Hace años se solían ver hoy en dia es prácticamente valluccio marino y pesce ago), imposible dar con ellos.

Andar al amenecer por las

la protege por el oeste. Es el ge-bell. Musa, "La Mujer Muera" o el "Atlante de los griegos. En la Bahia Norte se puede buccar en 8 puntos, si bien uno de ellos, la más del coral rojo, destacan las laminarias Saccorhiza polyschi-des muy abundante y la Laminaria Ochroleuca en menor cuantía. la gorgonia roja, la gorgonia oja, la gorgonia blanca, el pennatulario vo on esta zona es la Bahía de cia de una montaña que con la apariencia de un dios mitológico Veretillum cynomerium clavado sobre los: fondos de arena, me-ros (cernial, falsos abadejos Isla del Perejil, està dentro de Marruecos. La flora y fauna que Benzú, sobre todo por la prosenplayas Benítez y Calamocarro con la brisa marina pegando en nuestra cara es una dellcia. Las olas suelen dejar sobre la arena parte de la vida submarina cercana: algas, las cubiertas de los embriones de raya, los huevos, como racimos de uvas, de las podemos encontrar en ella: ade-(cernia dorata), morenas (murena), brecas (fragolino), sargos 205as (cantara), tres colas (castagnola rossa), salmonetes (tri-glia de scoglio), arañas (tracina ragno), lubinas (spigola), rapes (rana pescatrico), tembladeras (torpedine marezzata), tremielgas (torpedine occhiuta), pasti-(sarago), doradas (orata), pere nacas (pastinaca), langostas cigarras de mar (magnosa) y con suerte algan angelote (pesce angelo) o alguna tortuga bosepias, caparazones de crustáceos e incluso la delicada concha de las hembras de argo-(aragosta), bogavantes (astice) Pero si hay un lugar llamatinauta (argonauta).

0000

de pescado, pero el descenso en las capturas la ha hecho po-cu rentable, desaparteciendo. Actualmente sólo hay una al-

### COLABORACION • RELATOS MARITIMOS

### Los lugares se encuentran en las dos Principales puntos de buceo en aguas de Ceuta

las costas centres:

didad hay una imagen de la Virgen del Carmen que se suele vi-siar el 16 de julio. Por los alre-dedores nos podemos cruzar con serviolas (ricciola). En la ve-1º Piedra del Pinus: Cerca de la roca a unos 14 m. de profunvolaores' (rondone del mare) secándose al sol. barados adormenm en verano cina playa del Tarajal los barcos unto a los tendederos con pul-

espadas (pesce spada), marullos (pesce marrello) y peces lunas (pesce luna) van de un lado para ci agua empieza a bullir por los coletazos, todo es espuma y po-(tonno) venir hacia nosotros y cuando están cerca abrirse codad, buscando alguna salida en otro, con esa mirada de ansieco a poco se vuelve roja con la la red. Es impresionante ver a bocados. Durante la 'levantada mo una manada de bulalos des os grupos de grandes atunes

nia), meros grises (Epinephelus caninus), falsos abadejos (cur-nia docata) y brotolas (musdea) das así por encontrarse una tumbada sobre la pared. Están situadas en las afueras de la playa del Sarchal. Si nos dejamás profundidad, apareceo unas lajas con cuevas laberintisangre de los peces. 3º Piedras del Ancla: Llamacondrijos habitan meros feerdemos encontrar mimetizado mos caur hasta el fondo se allas (castagnola). Hacia el este, a algun centollo (maia). En los espizadas de aigas y gorgonias poranza los 40 m. Por las rorus ta-

xima a la costa del Desnangado. La parte superior está a 14 medestacan (polpo)

mente alguna tortuga boba (tor-

uggine marinal.
5º (arrentin del Desnarigado:
Aquí hay que tener mucho cuidado pur las corrientes. Sobre la pastinacas (pastinacas) de gran tamaño y siguiendo hacia el sur arena suele haber grupos de

un punto de buceo dificultoso por las corrientes y el embato del viento. Destacan tres peñassubmarina pegada y alrededor de ellas es muy abundante, pu-diendose dar con buenos meros (cernia) y serviolas (ricciola). fundidad llegan a unos 15 me-uros de la superficie. La vida enormes agujas góticas que le-vantandose desde mucha pro-Catedral, por su parecido con de gneis conocidos como La que la duración de las inmerción Nuevo muy rico en flora y fauma es el más profundo por lo SHIPPINS SC

cas donde hay sargos (sarago).
pulpos (polpo) y centollos
(niaia). Al final llegamos a una de la superficie pero por los labriozoo llamado coralina (falso pared de una tonalidad caracte-rísticas por estar tapizada de un nes: A unos 12 metros empieza una especie de pasillo entre rodos y la otra cara desciende a deal que siendo cuidadoso se meros (cernia) y brotolas (mustas (aragosta), centollos (maia). nosotros y en las grietas langosgrandes serranidos huvendo de los 50 m. En las caidas veremos 7º La Sirena o los Covacho-

dejan acariciar. Sobre el fondo de arena y pie-dras asientan "candeleros" (corallo giallio) de un tamaño con-

### EN LA BAHIA NORTE

hay restos de hierro de barcos hundidos por los que navogan nueros (cernia) y falsos abadejos 8 metros. Por levante se cage fando paeu a paro; sin embargo, al oeste cae răpidamente a casi xº Bajo Isabel: El agua es cla-ra y suele haber mucha corrienu. la profundidad mínima es de 100 metros. Aindedor de los 30 apenas se ven al estar cubiertas pur una maraña de Saccorhiza; pulyschide, entren las que tam-

O'isleas de S

Entre la fauna que se mueve por aquí están los sargos (Sara-go), tres colas (castaganla ros-sa), perezosas (cantara), salmohay praderas de laminarias. Por fucra está el segundo Chi-ción con paredes cubiertas de (musdea), langostas (aragosta) y bogavantes (astica). El Chición con paredes cubiertas de gorgonia roja (Gorgonia violarados entre si unos 100 metros El más próximo a la costa es e Congrios (tracina ragno), meros (curnia), netes (triglia de scoglio), arañas fundas hasta un fonda arenosa cea) y caidas más o menos pro-Chiclón de Tierra cerca del cual man tres macizos rocosos sepa-(grongo), brótolas

fronte al puerto a unos a unos 45 metros de profundidad, en de coral roja (corallo rosso). redes en penumbra capizadas anclas perdidas, tiene unas paun paraje livno do cadenas y 11" Curva del Coral: Situada

genes entre los talos de las lami-narias (Saccorhíza polyschide) que crecen por los alrededores. 12º Fondos de Calamocarro: Durante la primavera y el vera-no podemos tomar buenas imánen sus guaridas meros tcernial nas en forma de lajas, donde tiede laminarias, y piedras, algudas, es de arena, con praderas La superficie submarina de este lugar, quizá la menos explora-

y bogavantes (astice). 13º Bajo de Susan: Zona con barcos hundidos y mucha vida

rrientes. nunciados terraplenes, a especie de dunas, originadas por las cualrededor de las piedras y proarena blanca que forman surcos manchas rocusas rodeadas de es fria, muy clara y tiene un azul la frontera con Marruecos diviliste lugar compartido por los dos países, posiblemente fue un samos esta bahía, protegida ma es, sin lugar a dudas, uno de los fondeadero en la antigüedad estuosamente por Yebel Musa 14° Bahía de Benzú: Cerca de

12.08.00 / FARO

ble, desde pocos metros a más de 100 en poco espacio. En los meses de verano las piedras La profundidad es muy varia-

mareas muertas. El fondo poco profundo (1.2-20 metros) es de arena y piedras. Aqui está localizado un pecio del siglo XVII. En la superficie arenosa extede buceu muy apreciado, lo forrio Veretelium cynomorium. 10° El Chiclón: Es un lu rior se encuentra el pennatula-

tremielgas, rapes y si la suerte està de nuestro lado alguna toruga boba (tortuggine marina), navegando cansinamente, o ese tiburón aplanado, parceido a una raya: el Angeloue, A los pies de Yebel Musa, entre la antigua ballenera y ia punta itas el Yaun, hay una extensa pared vertical tapizada de gorgonias y

puntas de coral.

Casi en la mitad hay una cueva con escendripes tubulares repletos de pequeños crustáceos de colores vivas a la luz del fin-

rretin de Punta Leona, avista-mos la Isla del Perejit, la que pudo ser la Ogigia de Calipso. mientras las hurhujas ascienque podemos Marruecas, atravesando el cograndioso, desde sus paredes Bajo el agua meto en ella es 15° Isla del Perejil: Dentro de jos, grandes salmonetes, dora-das, brówla, peces ballesta, pe-ces de San Pedro, tembladeras, mo vertiginoso captando; imá-genes de meros, falsos abadebiológico y arqueológico donde los carretes intográficos y las cintas de video se tiran a un ritñas algas de un llamativo color oro. Este lugar es un paraíso naria Ochreleuca y unas peque

exportaba a otros países

todo toma el aspecto de una ne-

das con la fantasía de los viejos marroquíes de Benzú o Beliubuceo, transportándolos a un nex, era, una experiencia que sólo disfrutaron los pioneros del ciones sobre su pesca, adorna-Sentarse a escuchar narra-

las marcas de pesca, acompa-hados de un marino, quien compartía el secreto del lugar y controlaba todo en superficie, mientras el buceador se dejaba caer por el cabo hasta 80 o 90 a la vez que los tentaba para conseguir fortuna. De hecho algunos partian en pequeñas embarcaciones hacia metros con su picola y cesto, ra-surando la máxima cantidad de coral en el menor tiempo posi-ble. Luego quedaba lo peor, una larga descomprensión, respirando del equipo colgado a po-

Por las citas de Ibn Hawqal (s.X) y Al-Idrisi (s.XII), el coral rojo debtó ser muy abundante y de calidad en las costas de Ceuta. Al parecer había una industria artesanal muy desarrollada Desgraciadamente en este siglo, se ha cogido de forma indiscrique exportaba sus piezas a Gha-na, Sudán Marsella y Génova. muy peligrosas para el aire comprimido, lo que ha ocasiominada por coraleros catalanes, italianos y ceuties hasta cotas

do muchos vestigios de gran im-portancia para conocer la histo-ria de esta ciudad en determinados períodos, incluso algunos han sido el adelanto de lo descubierto posteriormente en tie

Las cerámicas más antiguas se han recuperado bajo el agua, un número importante de ántoras púnicas, muchas de agrupadas por lo que posible nente pertenecieron a un nau-

Sin embargo, en la ciudad aún no se ha descubierto nada de esta cultura, como tampoco la hay de la fenicia y la griega, que confirme un asentamiento

pasar frente a nuestras costas. La distribución de las ánforas aunque logicamente debieron

dar con el arganeo y el zuncho: sin embargo, hemos tenido la foruna de hallar algunos ejemplares e incluso, en una ocasión, las tres piezas juntas, la que denominamos Ancla de Ceuta.

Gracias a su estudio mi padre menos frecuente es

COLABORACION • RELATOS MARITIMOS

### Existía una industria artesanal que lo El Coral rojo habitual en las costa de Ceuta

La Bahía Norte, sobre todo la Cueva del Coral, el Chiclón, la Ballenera y la Ista del Perejil, siempre ha sido un buen lugar para la pesca de Coral Rojo (coral) rosso), asentado en zonas de penumbra, oquedades y grie-tas. A pesar de su nombre cuan-do los pólipos están abiertos, a la profundidad que suele estar.

y los cepos de plomo hacia sos-pechar la existencia de lugares de fondeo, para cargar o des-

cargar mercancias

Con posterioridad apareció,
durante la realización de unas
obras en el istmo de Ceuta, una
fábrica de salazones que funcionó desde el siglo I.a.C al y después de nuestra era. De la época
ronnana hay una gran muestra
de ánforas destinadas al trasporte de garum, aceite o vino, el interior de una vinaria se encontró recubierto de brea.

De las tres piezas de plomo del ancla antigua la más común es el cepo. Aquí se han recupe-

rado una gran cantidad, de ta-maños muy diversos, a veces lucernas o coronas, pero quizá el más curioso es uno con los reieves de la Gorgona Medusa al decorados con temas tan dispaes como delfines, astrágalos

pudo realizar una reproducción echando el plomo fundido sobre dos en el armazón de madera

Frente a la antigua fábrica de

Son los únicos testimonios dos dos falconetos portugueses de bronce que tienen, en relie-ye, la esfora armilar y el escudo

submarinos de la importante y larga presencia de Portugal en

trées navegaba, con 16 barcos, desde Toulon a Brest para for-mar parte de una flota con la que Luis XIV pretendía invadir cuando el Vicealmirante D Esfrancés naufragado en 1692, aguas es el de los Isleos de San-ta Catalina, se trata de un navio mejor Sin lugar a dudas el pecio ejor estudiado en nuestras

Inglaterra.

Al pasar frente a Ceuta un temporal le hundió los barcos Le Assuré y Le Sage, de 800 y 900 las baterías repletas de cañones toneladas respectivamente y con

tos de la artillería y algunas an-clas. Todo el material recuperael Museo Arqueológico y e Aún quedan por el fondo res-

La pieza más destacada es un cañón de bronce de 2.094 Kg. con dos escudos; uno de ellos con las armas de Francia y el otro representa dos anclas

CULTURA . HALLAZGO DE PIEZAS ROMANAS EN MELILLA

11.08.00

### El profesor Noe Villaverde destaca las excavaciones romanas de Ceuta

1

El heliazgo de dos piczas de la época romana de las exeavaciones arqueológicas de la ciudadela de Meirila ha supuesto pare los expertos la confirmación de que la ocupación romana en esta ciudad persistió durante varios siglos al comienzo de esta era.

El director de excavaciones Noc Villaverde de la Universidad Autónoma de Madrid, oxplico que la localización de estos restos es muy importante porque permitirá determinar la ubicación exacta de la anti-

gua nusau:...
Anadio que cuando concluyan los trabajos se podrá precisar y avantas en la historia antigua de la ciudad nortraéfricana, donde también se establecteron púnicos, fenicios y

Respecto al pasado fhero romano, pieza tipica de la peninsula ibérica, el experto indicó que en el astentamiento de la ciudad de Mellila había implicada gente peninsular y subrayo que este tipo de uensitios sólo se han localizado fuera de su origen en el sur de Francia y en el tiorre de Africa y en las ciudades de Ceuta, Vadis, Banasa y Rabat.

CULTURA . LA CITA SERA EL 1, 2 Y 3 DE SEPTIEMBRE

### Cultura organiza el 'Mercado de la Ceuta Medieval'

B.M.

La Consejeria de Cultura y Patrimonio de la Ciudad tiene pensado llevar a cabo los dias 1, 2 y 3 de septiembre, el 'Merado de la Ceuta Medieval, en el Copiunte Monumental de las Murallas Reales. Elsa iniciativa se enmarca dentro de las actividades com moti-vo del Dia de Ceuta y que tende Dia de Ceuta y que tende dia lugar el dos de septiem-drán lugar el dos de septiem-

Des propuesta que se desa-Esta propuesta que se desarebla por vez primera en Geula gentará non la participación de más de 100 personas que presentarán el apasionante mundo de la artesanía en sus distintas Este mercado que está compuesto por distintas personas de toda España, ya han representado este espectáculo en orras provincias, Burgos, Salamanca, Zaragoza y Valencia, y los responsables de la iniciativa esperan conseguir el mismo éstito que nestas ciudades. El objetivo principal es presentar los productos alimentarios realizados de forma arresanal, demostración de oficios antiguos y actividades musicales, de tea-

tro y magia entre ouros.

En la plaza de Armas de las
Murallas Reates se darán cita
herreros, talladores de madera, vidrio, orfebrería en plata y
fabricación de papol entre
orros artesanos de la época. To
dos los productos que elaboren
posteriormente los pondrán a
la vente serán realizados con
las tecnicas de esta época.
Un aspecto a destacar será la

decoración que sora ambientada en la era Medieval, cuidan-

ARM & SERVICE S

1608.00

ERIA, Oficios anesanales

do hasta el más minimo detalle, como la liuminación que esperan sea natural, con fuego, estandartes, también pondrán paja en la plaza y otra serie de complementos que propórcionen este ambiente.

le mercado permanecerá abierto de 12 de la mañana a 17 de la noche aproximadamente. Los espectáculos también tendrán su sitio y se llevaria a sebo veldas de Cuentos, malabaristas, másicos, hechiceros, magos, buíones, especiáculo de luego y comedia de arte. Como novedad en Ceuta introducirán en su repertorio un cuento medicada pertorio un cuento medicada veces al día.

La iniciativa dirigida a todo tipo de público servirá sin duda para presentar y dara a conocici este mundo. Todas las personas interesadas también podrán adquirír los productos que se confeccionen dirante los días que dure la feria en la ciudad.

CULTURA • TERRENO CERCANO A LA ANTIGUA FABRICA DE SALAZONES ROMANA

Se inicia una prospección arqueológica en un solar del Paseo de las Palmeras

R.A.

Un equipo de arqueòlogos ha, comenzado recientemente una excavación en el sular del Paseo de las Palmeras donde ser privado. Esta prospección arqueòlógica será continua-ción de las sucesivas catas que se ha realizado en esta zona y que dejaron al descubierto hace algunos años una industria de salazones de época ro-

El objetivo de esta prospección es profundizar en el comocimiento de esta zona, que según se ha analizado ya estaba poblada en época romana, y descubrir si la fisbrica de salazones podría tener su continuidad en este solar anexo.

Por otra parte, la Viceconsejeria de Parrimonio tiene previsto impartir el pròximo mes de septiembre un curso sobre



EXCAVACIONES. Solar próximo al que se excavara en esta zona.

el Patrimonio Cultural como fuente de recursos socioecorómicos para una ciudad, seminario con el que se pretende dar una visión de la importan-

no cia del patrimonio en Ceuta y ió- su aprovochamiento desde el ni- punto de vista turístico y ecode mámico, tal y como han hecho

### HISTORIA ● INVESTIGACION SOBRE LOS ESCUDOS HERALDICOS EXISTENTES EN CEUTA

### Ceuta, vista desde su heráldica

Más de cincuenta escudos componen el importante legado que la Historia ha dejado en Ceuta. Casi todos pasan inadvertidos para los propios ceuties, que apenas se han percatado de la presencia de unas piezas que forman parte irrenunciable del devenir de esta ciudad

### Rocio Abad

La historia de Ceuta tanihien se contempla en los escu-des y en sus legendas. Una parsignificativa de poestro pasado histórico y tesoro artiscome sen les escudes haráldicos, permanere inedeo y falto de un estudio sistemático Así explica el myestigador local Juan José Garrido, autor de no trabajo de análists sobre la he-ráldica, el interés que este provecto de investigación ha susci-tado tanto dentro como faera esta modad.

Becado por el Insetuto de Es-tudos Ceuties (IEC), este es el primer análisis sobre este tema en el que colabora la Beal Academia Matritense de Heráldica

s Genealogia.

La investigación sobre la he-ráldica en Ceuta ha cobrado un nuevo gira desde que hace un año Juan José Carrido, expecto en el tema, volviera a iniciar su estudio sobre los escudos que existen en la ciudad. Acual-mente babrá medio contenar de piezas en soporte de piedra tela, madera e incluso en cua-dros", indica "Todas son muy

importantes para estadiar el

pasado de esta cindad". Su trabajo, que deberá conclair el pròximo año con una publicación oficial, será el pri-mer análisis sobre heraldica es: Centa que cuente con la colabo-ración de un miembro de la Real Academia Maritense de He-ráldica y Genealogía, Manuel Fuertes de Gibert Bujo, Baron de Cavín, que se encargará de la descripción de cada una de las piezas, explicando su com-posición heráldica. "Se trata de un aspecto novedoso. Nunca ha habido un heraldista que nos explicara la simbología de cada icono que hav grabado o dibujada en un escudo"

De hecho, la petición cursada por el investigador centí al di-rector de la Real Academia fue rápidamente contestada, debia la curiosidad despertada también fuera de la cuidad por este trabajo. "Para una cudad de las dimensiones y circuns-tancas históricas de Couta, que haya más de cincuenta piezas deja constancia de un legado en el que pocos han profundiza-do".

Lus escudos, emblemas, pie-

dras beráldicas, rollos de justicia, cruces de término y piezas similares de interés histórico artísticos están protegidas por un decreto firmado en los primeros meses de 1963. Desde entonces, está prohibido cambiarlos de logar y tampoco se permite realizar en ellos obras reparaciones sin autorizaprevia del Ministerio de Cultura, que dictó el referido decreto 571/1963 y que en su artículo tercero encomienda el cuidado de estos valiosos legados de la historia a los Ayuntamientos.

Casi veinte años después cuando entra en vigor la Ley de Patrumonio Histórico Español (16/1985), que sigue vigente en la actualidad no se derogó aquella antigua norma, si no que en su Disposición Adicio-nal Segunda considera Bienes de Interês Cultural (BIC) a to-dos estos objetos y, por tanto los somete al régimen previsto por la legislación.

De las más de cineventa pre-zas de estas características que hay en Ceuta, la última se des-cubrió casualmente en el Castillo de San Amaro meses atras. algunas están incrustadas formando parte de inmuebles que a su vez tienen la calificación de BIC, otras se encuentran er fachadas o interiores de edificios públicos, museos y las restantes en diversos templos

### LEGADO POCO DIFUNDIDO

Cusi todas desconocidas por los propios centies, dada la poca divulgación realizada, si se exceptúan la publicación que la antigua Caja de Ahorros y Mente de Piedad de Ceuta hizo en el año 1983 del opúsculo tituen el año 1983 del opúsculo titu-lado 'Ceuta Antigua y Moderna', de David Schiriqui, edición pro-logada por Manuel Lería y un artículo de José Luis Gómez. Barceló titulado 'Ceuta y los es-critores de Turismo. Una rica horáldica monumental', publi-cado por el Diario de la Costa del Sol en mayo do 1987', indi-ca Garcido, que es un profundo ca Garrido, que es un profundo conocedor de la heráldica en Ceuta, ya que también publicó en el año 95 en la revista mensual 'Ceuta Cultural', editada por la antigua Dirección Provincial de Cultura, una sorie de ar-tículos sobre el mismo toma.

El estudio toma como punto de partida el archivo existente en la Sección de Patrimonio, "aunque sobre usa documentación inicial ya se han incluido piezas descubiertas con pos-

terioridad"

El trabajo, que está todavia en su fase de campo, está estructurado en tres partes: escudos portugueses, piezas del pe-riodo de transición hispano portugués y por último, heráldica bajo la corona española en sus distintos reinados. El análisis arranca en el siglo XVI y finaliza en el XIX, estando la mayoria de las piezas en un acoptable estado de conservación, según el antor del trabajo, que también incluirá en su proyecto una inves-tigación acorca de las fechas y biografias de los personajes a quienes pertenecían las inscrip-

Con el objetivo de inventariar. documentar, describir y, espe-cialmente, divulgar este inmenso tesoro artístico, el estudio de Garrido ha puesto el acento especialmente en aquellas piezas me-nos conocidas, por ejemplo, la que se sitúa en una de las torres de la Comandancia de Obras y que muestra un triángulo que encierra un ojo humano, símbolos posiblemente masones en un edificio del XVIII, así como otros, que por su situación están más visibles, como es el caso de los que están unicados en el conjun-to monumental de las Muralias Reales, algunos de ellos, como el situado justo encima de la puerta de entrada al Revellio de San Ignacio, que conmemorá la retira-da de las tropas de Mulay Ismail que representa las armas de Felipe V. Un proyecto que cuan-do vea definitivamento la luz de-jará la puorta abierta para otros estudios sobre heráldica.

 El investigador ha encontrado algunas piezas muy curiosas, como el escudo de la Comandancia de Obras, con simbología masona.

### HALLAZGO

### **Una inscripción** que quedó al descubierto por casualidad

El ballazgo más importante para la heráldica de Centa en los últimos años se produgo bace apenas cuatro meses, cuando un azalejo de la Virgen de Africa de priveipios de si-glo se desprendió de la lactuda interior del casti-llo de San Amara dejando al descubiento una ins-pripcion berátrica por primera vez en sigles y en perfecto estado de

De berbo, la espesa capa de cemento que lo re-cubria ha ayucado a que se conservara infacto con el paso del tiempo. El escudo pertenecia a la casa del Marquos de Valparaiso, Sebastián González de Andía y Rarazábal y fue escuplido durante el reinado de Carlos II.

Así reza parte de la le-yenda que acompaña es-ta piedra heráldica y que. también intacta, ha dio la fecha exacia de construcción del castillo de San Amaro El edificio comenzo a construirse el 21 de agosto de 1693 y se termino antes de un año, el 26 de marzo de 1694 tista miscripción de so le revetò la fecha en la que se construyó esta fortificación sino su función primordial la delensa de primornar la mensa sa la plaza ante el innúncate comienzo del que fue co-nocido conto "Sitio de Gana", hos treinta años de commune asedio de las tropas moriscas del sul-tánde Fez. Mulay Ismail, que comenzaron el mis-no año-en el que se ter-

menaron los trabajos. Los responsables de Patrimonio han logrado que se restaure de inmediato, al igual que el ubi-cado en las cercanias, en la fuente de San Amaro, y fechado un siglo más tarde, en el XVIII, aunque estado de deterioro extremo. Esta inscripción, da-tada a finales del siglo XVIII, da cuenta de la construcción de la histárica lueme de San Âma-ro, A pesar de la limpicza efectuada por restauradofes especializados en la piedra, su mal estado sola deja visible parte de este escudo que está vistble en San Amaro

### El hombre que capturó al capitán Urzáiz (I parte)

l teniente López estaba sentado con las piernas cruzadas encima de la

sentado con las piernas cruzadas encima de la mesa, limpiándose nioy cuidadosamente las manos. Cuando dicron unos golpes en la puerta de su improvisado despacho. Entró un soldado:

-Acaba de ser capturado el capitán Urzáiz - anunció-. Nuestros hombres va vienen con ét.
Los ojos del teniente López relampaguearon al oir aquello. Una alegría foroz se reflejó en su semblante. Bajo rápidamente los pies de la mesa y le dijo al soldado en tono imporloso:

- ¡Que lo traigan a mi presencia immediatamente que llegue!

Cuando el soldado salió, él se lovantó y empezó a passear por la estancia con pasos largos y nervisoso y las manos en la espalda. La excitación que la noticia le había producido no le dejaba estarse quieto ni tranquilo. El corazón le palpitaba con fuertes latidos. Respiraba honda y agitadamente, moviendo las aletas de la nariz al compás de su anhelosa respiración. Todo ól semejaba a un lobo olfateando ya su presa: sabiéndola cercana. El teniente López, pensaba: ¡Por fin en mi poder el capitán Urzáiz...! ¡Cómo he llegado a odiarle sin conocerte. capitán. . ! ¡Y qué victoria, qué victoria ahora la mía...!

"Se oyeron unas recias pisadas tras la puerta. El teniente se detuvo en sus paseos conteniendo la respiración. Entraron. Allí, frente a él, tenía al fin a su enemigo. Al que gracias a su captura iba a vencer él de muchas anteriores derrotas, de muchos fracasos pasados"

Tal vez la primera victoria de mi vida. Después de esto sabía que le ascenderían rápidamente, que le condecorarían; que se convertiría en un héroe para todos los suyos. Por fin triunfaba en algo. Conseguia algo. Algo que se propuso firmomente, tenazmente, cuando empezó aquella guerra y él comprendió lúcidamente que era la única oportunidad tal vez que se le presentaría en la vida para ser eso, un héroe. Para triunfar. Y de ello había hecho una cuestión de vida e muerto. ¡Tenía que triunfar o morir! Se lo había jurado a sí mismo. Y había triunfado...

Pensó que sabía bien el triunfo. Era como un fuerte vino que le emborrachaba, que le mareaba. Porque sí, se sentía como mareado, como embriagado, pore de orguilo, de satisfacción. Du alegría... Había sido, no obstante, una lucha valiente y hasta leai entre los dos bandos aquella. Una lucha encarnizada también; sin cuartel. Ninguno de ambos contendientos codían posiciones. No avanzaban pero tampoco retrocedían. Ya se especulaba en que cuál de los dos bandos ganaría. Y eso duraba meses ya. Poco a poco iban pordiendo hombres, pero ni ol capitán Urzáiz ni él, el teniente López, parocián dispuesto a cojar en la batalla mientras quedaran ellos mismos. El capitán Urzáiz ya no contaba... Había vencido, pues, él... El teniente tópez... Se oyeron unas reclas pisadas tras la puerta. El teniente se detuvo en sus paseos conteniendo la respiración. Entraron. Allí, frente a él, tenía al fin a su enemigo. Al que gracias a su captura iba a vencer él de muchos fracasos pasados. Le trafan atado como un malhechor, entre dos soldados. Rubio, delgado, parecía muy jovon. Tenía los ojos azules y una expresión triste, distante, como si en espíritu no estuviera allí, sino muy lejos, cualquiera sabía donde.

**COLABORACION • RELATOS DE VERANO** 

### El hombre que capturó al capitán Urzáiz

Maria Manuela Dolón

El teniente López estaba sentado con las piernas cruzadas en-cima de la mesa, limpiándose muy cuidadosamente las uñas de las manos, cuando dieron unos golpes en la puerta de su impro-visado despacho. Entró un solda-

Acaba de ser capturado el ca-pitán Urzáiz -anunció-. Nuestros hombres ya vienen con él.
Los ojos del teniento López re-lampaguearon al oir aquello. Una

alegría feroz se reflejó en su sem-blante. Bajó rápidamente los pies

blante. Bajó rápidamente los pies de la mesa y le dijo al soldado en tono imperioso:

Qué lo traigan a mi presencia inmediatamente que llegue!

Cuando el soldado salió. él se levantó y empezó a pasenr por la estancia con pasos largos y norvinsos y las manos en la espalda. La excitación que la noticia le había producido no le dejaba estarse quieto ni tranquilo. El corazón le palpitaba con fuertes latidos.

Respiraba honda y aguadamen-Respiraba honda y agitadamen-tu, moviendo las aletas de la nariz al compás de su anhelosa res-piración. Todo él semejaba a un lobo olfateando ya su presa: sabiendola cercana

El teniente López, pensaba: ¡Por fin en mi poder el capitán Urzáiz...! ¡Cómo he llegado a orzaz...: ¡Como ne negado a ndiarle sin conocorte, capitán...! ¡Y qué victoria ; qué victoria aho-ra la mía...! Tal vez la primera victoria de mi vida. Después de esto sabia que le ascenderian rá-pidamente, que le condecorarian, que se convertiria en un hé-roe para todos los suyos. Por fin triunfaba en algo. Conseguia al-go. Algo que se propuso fir-memente, tenazmente, cuando empezá aquella guerra y él comprendió lúcidamente que era la única oportunidad tal vez que se le presentaria en la vida para ser eso, un héroe. Para triunfar. Y de ella había hecho una cuestión de vida o muerte. ¡Tenía quo triun-far a morie! Se la había lurado a

sí mismo. Y había triunfado...

Pensó que sabía bien el triun-fo. Era como un fuerte vino que le emborrachaba, que le mareaba. Porque si, se sentía como mareado, como embriagado, pero de orgulho, de satisfacción. De alegría... Había sido, no obstante, una lucha valiento y hasta leal entre los dos bandos aquella. Una lucha encarnizada también; sin cuartel. Ninguno de ambos contendientes cedian posiciones. No avanzaban pero tampoco re-trocedían. Ya se especulaba en que cuál de los dos bandos gana-ría. Y eso duraba meses ya. Poco ría. Y eso duraba meses ya. Poco a pocu iban perdiendo hombres, pero ni el capitán Urzáiz ni él, el teniente Lópoz. parecían dispuesto a cejar en la batalla mientras quedara uno solo de sus hombres o quedaran ellos mismos. El capitán Urzáiz ya no contaba... Había vencido, pues, él... El teniente Lópoz... El teniente López...

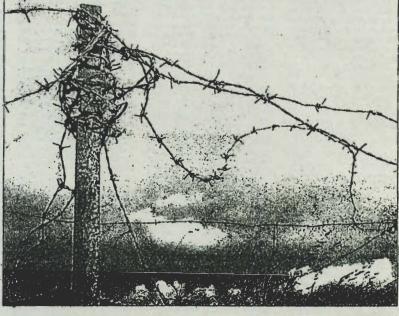
Se oyeron unas recias pisadas tras la puerta. El tonionte se detu-vo en sus paseos conteniendo la respiración. Entraron. Alli, frente a él, tenía al fin a su enenigo. Al que gracias a su captura iba a vencer él de muchas anteriores derrotas, de muchos fracasos pasados. Le traían atado como un malhechor, entre dos soldados. Rubio, delgado, parecía muy jo-ven. Tenía los ojos azules y una expresión triste, distante, como si en espíritu no estuviera allí, sino muy lojos, cualquiera sabía don-de. El teniente López con los ojos aun brillantes por el gozo que ex-perimentaba y que no podía disi-nular. Puru de pronto pensó, mi-rándole fijamente, que dónde, dónde habia visto el antes aquella cara, aquellos ojos tan claros.

aquel gesto triste y distante...

- ¿Sabe. capitán, lo que le espera...? -dijo sin embargo con

actancia. Lo sé. Lo mismo que le espe-raría a usted si mis soldados le hubieran apresado primero. Rió el teniente con satisfac-

ción. Con placer.



 Sí, sí, ya sé que sus soldados se jugaban a cara y cruz mí cabe-za como los míos la suya. Pero he tenido suertecilla, capitán. Y le ha tocado perder a usted.

Los lances de la guerra son así. Pero no cante victoria tan pronto... dijo el capitán. Y de repente, fijándose con cierto detenimiento en el hombre

que tenía delante, frunció las ce-jas en un gesto interrogante, a la pas en un gesto interrogante, a la vez que se proguntaba: ¿Dónde, dónde ha visto yo anteriormente estos ojos oscuros de mirada sombría: esta cara grande, fea, de toscas facciones...?

-Llevadic al calabozo -ordenó el toniente a sus soldados. Y hu-go, dirigiéndose a su encinigo, le dijo con rudeza: Mañana al amanecer, será fusitado, capitán. Así que procure ponerse a bien con Dios usted solo porque aqui no tenemos curas para esos mo-

El capitán no dijo nada. Salió de la estancia empujado por las bayonetas de los dos soldados. Ya en su celda, tumbado en el camastro, trataba de olvidar lo que

le aguardaba, entreteniéndose en pensar en dóndo habría visto ál la cara de aquel hombre. Una ca-ra cruel, brutal. Una mala bestia parecía. Un desalmado cualquiera, pensó, de la peor calaña, que de goipe hacen jefe de un pelotón de hombres. ¡Pobres diablos! no pudo menos de inurmurar para mismo moviendo la cabeza.

De pronto oyó unos pasos co-mo de alguien que se acorcaba, y vio do nuevo aquel rostro detrás de la estrecha reja de la puerta de su calda. El teniente abrió y en-tró. No tenía, sin embargo, en aquel momento, el aspecto triunaquel momento, el aspecto triun-fai de antos. Parecia ahora preo-cupado, cabizbajo y pensativo. El capitán se incorporo ligerumen-to, quedando sentado en el ca-mastro. Apenas si miraba al te-cionte esperando podentemento. niente, esperando pacientemente a que hablara.

Ne vanido, capitán, porque no estoy estrujando la cabeza pensando que yo a usted le conozco de algo y no sé de qué.

El capitán lo miró entonces con los ojos levemente entornados.

-También a mí me ocurre los mismo. También me parece us-ted conocido, aunque no caigo. ¡Cualquiera sabe donde nos he-mos podido ver antes...! -dijo el capitán alzando los hombros con un gesto de cansancio-. ¿Qué era usted antos de la guerra? -le preguntó, no obstante, con cierta cu-

El teniente no contestó. ¿Que qué era él antes de la guerra.. ? Nada, pensó. Nada y muchas co-sas a la vez. Ladrón, saltendor. traficanto de todo lo prohibido... Sonrió para si con cierta amargo ra, tratando de deserbar de su monte aquellos lamentables re-cuerdos. Tenía que obtidarlos. Te-nía que pensar que de abura en adelante ya sólo sería un triunfa-dor, un héroe. El hombre que capturó el capitán Urzáiz... Le contempló sentado frente a él y volvió a la idea que le obsesiona-ba por encima de todo añora: Descubrir de qué le conocía.

-fisa cara suya, esa expresión triste que usted tiene... -dijo pun-sativo, mordiêndose el labio infe-

### COLABORACION • RELATOS DE VERANO, POR MARIA MANUELA DOLON

El capitán salto con viveza

 No querrá que esté risueño, ¿verdad?

- No: ya sé que su situación no es como para reir. Pero yo diria agregó- que esa expresión es la su-ya habitual. ¿Me oquivoco?

Tuvo que reconocer el capitán que no, que no se equivocaba. Siempre había sido, en efecto, desde muy niño, serio, reconcentrado y un tanto tristón... Y fue entonces, de súbito, en aquel momento que evocaba su niñez, cuando le vino a la memoria, como un chispazo, la cara de aquel hombre. De aquel niño de entonces. Eran sus mis-mos rasgos morenos, toscos. Su rostro feo. Su figura ordinaria... Tendría nuevo, diez años cuando le conoció. Recuerda que era ma-yor más alto y fuerte que él. Y él. nunque el otro no tenía quizá nada envidiable, en lo más profundo de su alma le envidió por todo eso. Y es que él. en cambio, era pálido. rubio, endeble como una niña. Siempre habia sido muy poca co-

El capitán Urzáiz levantó la cabeza y contempló con profunda arsteza a su amigo de otro tiempo. Y es que todo aquello hacia ahora aun más penosa su situación acmás intensa. El teniente López le miraba tixtavia con fijeza, medita-bundo... Pero de repente abrió desmesuradamente los ojos, mirando entre asombrado y atónito a su enemigo de hoy. Reconociéndole también al fin.

Se llama usted Javier. ¿verdad. capitán Urzáiz?

El capitán afirmó con la cabeza Su expresión era de infinita consternación.

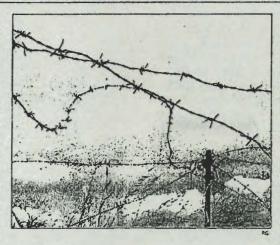
- Y tú eres Bonifacio, ¿verdad? El teniente asintió también a su vez con otro movimiento de cabe-za. Dio unos pasos por la celda. Ninguno de los dos se miraban ya. Fueron unos instantes tensos, largos, angustiosos los que siguieron. El teniente se detuvo al fin y traundo de parecer sereno, fino y du-

ro, dijo:

- Bien, ya la he reconocido y me
he quedado tranquilo-. Y bruscamente, casi violentamento, dio media vuelta y abandonó la celda.

Pero no estaba tranquilo, no. Estaba más desasosegado que an-tes. Más conturbado. No queria emocionarse, no queria. Mas a su pesar se hallaba emocionado. Pero no podía permitirse él la debilidad de la emoción como una vulgar mujercilla, pensaba. Élera ahora el fiero teniento López, El que temían sus enemigos y hasta sus propios soldados. No obstante, en lo más recóndito de su ser clamaba: ¡Javier, Javier, por qué has tenido que ser tú, precisamente tú... ! El querido y recordado antigo de la infan-cia. Mi ídolo de aquellos años y de tat. In todo de aquellos artos y de codos los años sucesivos. Y es que encarnabas todo lo que yo hubiera querido ser y no pude lograr ser nunca... Cómo envidiaba yo, Javier, tus modales, tu educación, tu casa, tus padres, tus criados. Hasta tu propio nombre. Javier. que me parocía el más bonito que abía en el santoral... Todo, todo lo tuvo lo doscé, lo ambicioné vohementemente, y por las nochos. acostado en mi cama, soñaba que me convertía en ti. Que yo era ti. Y que foliz fui imaginándomelo, cre-véndomelo en mis sueños...

Si, habia sido hermoso todo lo que rodeó la irifancio de su anugo. En desazón y el remordimiento que La vida de su amigo. Todo para yes, este royó el alma después... El rostro



nir a morir ahora a sus proplas manos en plana juventud. Cuando la vida le debia ofrecer tantos atractivos, tantos alicientes... Se removió inquieto. Los recuerdos volrian. Los recuerdos que le hacian blando como un pelete, como un muneco. Que le dolfan y le quema-ban por dentro. Aquellos recuer-dos que creyó olvidados, perdidos en el tiempo, muertos y enterra-dos, pero que estaban vivos, sólo dormidos, y empezaban a desper tar de pronto en su memoria, hi-

Recuerda que la primera vez que le vio estaba Javier en el parque, jugando con otros niños de su misma posición. Niños ricos, niños de casa bien, se veía. Él, tras sus greñas, tras sus churretes, tras sus andrajos, les observaba desde cier-ta distancia cómo jugaban. Embo-bado, con la boca abierta. (Cómo se divertian aquellos chicus! pensaba él. Tenía muy claro que no era de ellos. Que hasta desentonaria él en aquel grupo de niños tan lim-pios y bien vestidos. Pero tania diez años nada más y era ignorante y torpón para comprender ciertas casas, y no supo contenerse.

### ENCUENTROY AMISTAD

¿luego?, les dijo acercándoseles no sin cierta timidez y verguenza no sin cierta unidez y verguenza. Ellos pararon de jugar para mirar-le. Unos, extrañados, otros cun mi-radas altivas, desdeñosas. Otros también con un gosto de desprecio y quizá repulsión. Alguno hasta se echó a reir ante sus propias nurces. Pero todos, todos, le contem plaban como se contempla un bicho raro. Ni siquiera le contesta-ron. Dieron media vuelta y se aleja-ron de él como de la pesto, como de algo que les pudiera manchar o contaminar. El se quedó plantado en el suelo, solo, mordiándoso los labios y aguantando las lágrimas que pugnaban por brotar de sus ojos. Fue, quizá, la primera humillación que recibió en su vida. Al menos la que le dolló más y la dejó más huella: Las humillaciones tantas! que vinieron después, los fracasos todos que le dio la vida, ya no le hicleron tanta mello. Estaba ya como endurecido y curtido por aquel dolor de su infancia. Y ya ma-

da ke pudo herir igual. El capitán Urzáiz, echado en su camastro, umbién recordaba. Y recuerda la tristeza que experi-mento al alojorse con sus amigos de aquel muchacho desconocido: sucio, fen, de aquel rapaz, con aquella expresión de humillación y pena le persiguió pertinazmente durante todo aquel día y casi toda la noche. No lograba olvidarlo. No conseguia quitárselo de la cabeza y quedarse tranquilo. Habían hecho mal, muy mal, pensaba. ¿Por qué habrían sido tan malos...? se preguntaba. Sólo pudo quitarso aquel peso de encima cuando a la tarde

A la tarde siguiente, él, Bonifacio, volvió al parque, Sabía perfec-tamente que no dobía hacerlo. Pero una incontrolable fuerza como un imán, como una tentación que no podía dominar, guió sus pasos hacia aquella parte del parque. Es-condido detrás de unos setos con-templo como fascinado como jugaban aquellos niños durante un buen rato. Pero de inproviso uno de ellos le descubrió y lo tiró una piedra. Al momento todos dejaban el juego para arrojarle más piedras con salvaje regecijo. Pequeños gui-jarros, chinitas casi minúsculas que no le daban la mayoría de las veces, y si alguna le daba apenas si le dolian en la carne. Pero en el alma si, jy ciánto! Eran nueve o diez ichos contra él solo y él no podía hacer otra cosa mejor que huir. "¡Cobarde, cobarde! - oyó quo le gritaban a sus espaldus-. ¡Mucho cuerpo y eres igual que una niña!" Esto le sublevé. Sindó inflamársela Esto lo sublovó. Sindó Inflamársela la sangra an lus venas. Se volvió como una flora. No ignorada que llevaba las de perder. Pero no la Importó. Pegó, mordió, dio patadas a diestro y siniestro, sin ven como ciego, como loca, preso de un rabioso coraje que le envalentonaba y parecia multiplicar sus fuerzas. Todos le daban también a éli. Todos menos al miño mibio. El nião mibio. menos al piño rubio. El piño rubio de los ojos azules y la cara pálida era el único que no participó en la pelea. Parado, quieto, como clava: do en el suelo, sólo hacía mirarle a al rittly fijamente. Absorto, con los

ojos inmensamente abiertos... Con cuánta admiración le conumplaba pelear... Qué vallente y bravo era aquel muchacho, pensa-ba mirándole. Y qué asco le daban de repento sus amigos. Que cobar-des y despreciables le parecian... ¡Basta! ¡Basta! -gritó indignado, enfurecido y con una insospechada y repentina energia. "Déjadle en paz de una vez! ¿Es que acaso se

a metido él con vosotros? El teniente López recuerda cómo todos al mismo tiempo dejuren de pegarle. El estaba señalado; sangrando por varios sitios de sta

cuerpo. Pero todos los demás llevaban también la marca de sus golpes, las huellas de sus dientes... Uno de ellos miró hacia atrás y gritó de pronto: "¡El guarda! ¡Que viu-ne el guarda. . .!" Y todos echaron a correr en desbandada. Todos menos él y el niño rubio que por-manecía inmóvil frente a ól. "Tienes que curarte -le dijo acarcándo-sele y poniéndole una mano en el hembro en un gesto llene de ternu-ra. Y era la primera vez, ila primerat que alguien le trataba a él con esa ternura en la vida-. Yo vivo muy cerca de aquí. ¿Quieros venir a mi casa a que te curo?" Y él se dejó conducir sin decir tuna palabra. Algo nuevo y extraño empezabe a nacer en su alma en aquel momento. Algo misterioso y desco-nocido que le atrafa de aquel niño tan limpio y fino que desde aquel día se convirtió en su amigo.

Por él conoció lo que significaba a amistad. La verdadera amistad. Un sentimiento realmente noble y hermoso que sólo aquel niño le supo inspirar. Y por él, por el Boni, perdió Javier a sus otros amigos que al verle con ól le abandonaron y hasta les tuvo que aguantar alguna befa. Pero no paroció importarle mucho a Javier..

### **RECUERDOS Y DESENLACE**

No, no le importó que le dejuran sus amigos. Y es que en Boni había hallado él un amigo mucho más auténtico y sincero que los que acababa de perder. El para Boni, lo advirtió enseguida, era como un ídolo. Pero Boni para él, y acaso no lo sabría éste nunca, lo fue mucho más todavía. Él le veía como el héroe de sus fantasfas. Como el mu-chacho fuerte, valeroso e intrépido que di soñaba ser y nunca lo había sido... ¡Cómo le admifabu...! Boni la enseñó muchas cosas que di no conocía. Y él a su vez también lo enseñó a Boni cosas que éste Igno-raba. Todos los días, después de rana. Todos los dias, después de salir Javier del Colegio, solian reu-nirso en su casa para jugar o leor. Sus padres consentian aquella amistad considerándola como una excentricidad do su hijo, un capri-cho tonto que se le pasaria pronto. En realidad le tenían por un niño en realidad le centari por un nino raro. Y acaso lo fuese, Le gustaba mucho leer y aprender. Lo gustaba soñar e imaginar gestas heroicas e imposibles... Alguna vez también Boni le llovó a su casa. Una casa muy pobre, muy sucia y pequeña donde se hacinaba toda la familia. Su madre, que parecía una ancia-na, siempre iba desaliñada y despeinada como una pordiosera. Siempre estaba de malhumor y despotricando por todo, igual que el padre, que la mayoría del tiempo estaba berracho y se pasaba las horas durmiendo la mona... Había estado también un sinfin de veces en la cárcel, no supo nunca Javier

Se acuarda el teniente López, que después de conocer a Javier empezó a avergonzarse de su casa, de su barrio, hasta de su familie. Y comenzó a odiar todo aquello que era y había sido siempre su vida, y a ansiar lo que tar vez nunca po-dría tenen y eso no era bueno, re-flexionaba di con sus cortas anten-dederas. No, no podía ser bueno. Así que decidió do pronto cortar de raíz aquella amistad noblo y hermosa, pero que había revuelto su espíritu. Y aunque le dellora debía hacerio: Porque cumos le dello. Doss... IjChainte lloró mordifiadose los puños de rabía y do pena.....!

Pero así era mejor, se decía. Acababa de cumplir catorce años y se buscó un trabajo en otro sitio, muy lejos de alli. El, no obstante, y en el fondo de su alma, soñaba secretamente con trabajar mucho y duro, con ganar pronto mucho di-nero: con llegar un día a ser un hombre rico e importanto, y cuando lo hubiera conseguido volver en busca do su amigo.

Entonces ya estarian casi a la misma altura, pensaba. Pero aquel

sueño, ya, no se realizó jumás... Cómo la dolló que se alejara de él el Boni, que se fuera sin despedirse siquiera... Fue el primer su-frimiento real de su vida. Recuerda que su madre, viêndole tan triste por la ausencia de su amigo, le dijo un dia muy enfadada que habia sido un loco, un insensato, poniendo su afecto y coefianza en aquel chi-co de mala ralea. De mala sangre. Que qué otra cosa se podía esperar de él. Que así aprendería a conocer mejor a lus personas y a no dar su amistad a cualquiera... Pero aquellas palabras no le consolaron en absoluto ni disiparon su pena. Siguió estando triste durante mucho guió estundo triste durante mucho tiempo, y echándole do menos y recordándole constantemente. Luego, según fue pasando el tlempo, paroce que le fue olvidando poceo a poco. Creyó, al menos, haberle olvidado totalmente...

El capitán se había quedado descrido al pareceta de la descrida el

dormido. De pronto la despertó algo, un ruido: el tenue rumor du unos pasos sigilosos que se iban acercando a su ceida. Se incorporó sobresaltado Javier Urzaiz al tiempo que un ligero estremecimiento recorrió su cuerpo. ¿Habría llega-do ya el momento...?

El teniente López entró. Lo ten-dió un lio de ropa sin siquiera mi-

rarle. Sin querer nirarla. Su gesto era hosco, huraño. - Pero, ¿qué es esto? -le pregun-tó el capitán mirándole con extra-

- Ropa mía para que te la pon-

- Ropa mia para que te la pon-gas y sulgus de aqui.

- Pero... - El capitán le contempló con estupor-, & Sabas lo que te astás jugando? - le preganto después.

- Sí, Lo sá. Pero póntela y vote.
El capitán vaciló, No sibba si de-bía... No sobía si su amilgo se debía oxponer tanto por él... Al fin optó por ponerse aquellas ropus onelma mismo de las suvas. Cuando ostumismo de las suyas. Cuando esta-vo vestido, el teniente le abrió la puerta. Al ir a salir, el capitán Ur-zálz se detuvo mirando emocionado a su amigo de la infimeia. Fue a abrazarle conmovido, emocionado y agradecido, pero el teniente le apartó con un gesto.

- ¡Vete! Huye de una vez, Javier, : antes de que sea tarde. . . !

Los ejos de los dos hombros es-taban empañados. El capitán salió. Afuera, a la noche, A la libertad y a-la vida. El teniento López lo siguió despacio durante un pequeño tre-cho. Un sentimiento muy grande, muy profundo, le embargaba el alma... Do repente la paració oir un leve ruldo a su espalda y se volvió con presteza. Un soldado de los su-yos, empuñando un fusil, apunta-ba en dirección al que huía, no muy lejos todavia, a través de la os-curidad. El teniente se acercá al soldado rapido; con los brazos extendidos, quedando su pecho fran-ta al arma. Cayó al suelo pausadamente, sin un gemidio ni un estar-tor. Unicamento pensió mientras cala que aquella vez no tenja a su amigo Javier para defenderle de todos como en obre tienipe.

Calidoscopio

losé Luis Comez Ba

 $\phi$ 

18.06.00

losé Luis Gómez Barce

# El Noticiero de Tetuán

.........................

a Guerra de Africa, que enfrentó a España y Marruecos en el año cias muy distantes de lo que na militar. Al fin y al cabo, lo ferida por los habitantes de la dieval por un quirame alla esas pajas, sino el pretexto pañola. Si, detrás de la Guerra los africanistas y también un sector de inversores importante muchos de los cuales se escondian en regiones poco amigas de la aventuras colo-1859, tuvo consecuencabila de Amera era algo más para iniciar una intervención colonial que pedian sectores de la política y la industria esde Africa estaban los liberales que subyacia a la ofensa proniales, aunque sólo en públi que un enfrentamiento me podía preverse de una campa

cuencias, que por ejemplo que escribir a la prensa y a los Logar para analizar las causas últimas de la Guerra de dieron mucho que hablar y escritores del momento. Sin embargo, para Ceuta tuvo algunos aspectos que con fre-Africa, ni tanipoco sus conse-To es éste momento ni lu-

A propósito de los impresos que se hacían Acon motivo de las fiestas de la Virgen de prenta propia hasta 1859. Anteriormente, los sevillanos, malagueños y gaditanos entre otros. Africa en otros tiempos, deciamos en el extraordinario de Feria, que Ceuta no contó con imimpresos se realizaban en talleres madrileños, cuencia se olvidan.

impresora de nuestra Ciudad 🔹 🗞 n El Noticiero de Tetuán lectores tene-mos- se nos ha interrogado so-bre cuándo y presa -algunos prenta local. Y no cómo nace la imhabía mejor fe cha para aclarar

Para nuestra sor-

lo que ésta, aniversario de la fundación de El finales del siglo XIX se instala en Algeciras la A nnates del siglo AA se instala en Algeciras la Afamilia Contillo y Conti, de origen genovés aunque los Contillo eran de Reus. De sus talleres salieron a comienzos del siglo impresos como las pastorales de nuestros Prelados. Noticiero de Tetuán.

Yele S course Touse ! he Suimbe de 1840

a cultura, al menos en España, tiene un movimiento claramente estacional. Su predomimunicación wene dadu por la en periódicos y emisoras. Asi pecial las de verano, son el paraiso de ese mundillo que es claramente marginal en

nancia en los medios de cofalta de otras noticias, que de-Jan paginas y minutos libres pues, las vacaciones, y en es-

Archivo Histórico Nacional

### BE NOTICIERO DE TETUAN.

Periódico de intereses españofes en Africa.

Statement of the descriptions	Lands, the state of the state o	Section 1 to Section 2
En stention 3 le fenier- gad et este dis, no auford manage, a fer ur que l'ega- p	Francis (Anthres p. L. M. a. Inc. character in green d. Brancis and subsequent species in the companion of a Brancis and subsequent species (B. Brancis Carlo de Inc. 18 Cylindric productions pro- te Cylindric Parketters pro-	har other or I. govern- the stronger or the strong per deligned in these
terr, que ori Aptendane in e à Commence a nu'altre Results	derived by the control of the contro	Manual of American
Conce do reprint de Tennamie. N. One de reprint de Tennamie. N. One person de la Sepande de Longe de Les Brens	the fact the confidence of	E. menestionalda,
Court of the fall tree for its Proper the Committees go- ner 2 by 1 a great Britains		into el copietta pal·le caco marecare ha el disa de su you an-seda disa de su you an-seda
der it flammlande blacks- cer it flammlande blacks- tole it da per d cypeds black of a per d cypeds	to the parties of the British of the	indigens, unverse partel indigens, unverse parate fin, todas en vedide in especien el gred succes
Service All Registrations information for Asserting In Theory Millers of Emergence study and the per- off the service Millers of the period Constructed Information in	land the sequence of the seque	y misson, a talea de nos dans, circulas es gestudas versiones s de supulser de ser pre
	to the explice p technology. Because the same who are a rectal defence the explication of	inadverticin spidort, Surfado por mosa signatus debitud y en contribud y en contribu actorica do les modes, en dis- al Café de la sede p
Person promote Desirate	Real dedge de cines del mind.	le Plets de Pamp

cash tear energy de vaper y una nicele a designe Ta-na invides gesta vegener a ren da terante de la side. In sed desde la fig. 2 % y levent gleradoù, una-ara se rendeniene e e e la laga, part adamental de con-tacionete.

Terrendo de se apogada inse-la nes de cabo de 1 % de 3 servicie de besta mis-

con una pequeña imprenta de campaña un Boletin, también llamado Hoja periódica o Prospecto que informara en la Peninsula de los bechos acontecidos en la orilla africana. algecireña pasará a manos de los García de vino a la Guerra de Africa con el fin de editar Nor distintos avatares familiares, la imprenta la Torre y Contilló, uno de los cuales, Manuel,

Aguella hoja Pedro y luego en la calle Iberia de Tetuán, vendiéndose menzó a tirar en una caserna del baluarte de San por Manuel García de la Torre al Ejér-

comienza la aventura

que se recuerdan La Crónica de Ceuta, Eco de Ceura-el primero en caracteres árabes- y Africito. Sin embargo el emprendedor empresario an los primeros periódicos locales entre los decidió dar el salto a Ceuta dos años después, en 1862, fundando un taller en el que se urari-

ricano para pasar inadvertido a la puerta de filas de japoneses o disfrazarse de turista ameque intercalarse entre largas

cualquier pretexto es bueno

determinadas instituciones

On estas premisas es dificil entender que una Sefeniérides como la Real Orden de Isabel II que daba lugar a la creación del Archivo Histo rico Nacional esté pasando prácticamente una exposición.

gación sobre la historia y fondos de uno de los inadvertida. Ni exposiciones, ni ciclos de conferencias, ni volumenes de divul-

les que albergan lo más granado de nuestra historia. Esperemos

ciones religiosas. Ciertamente, su constitución hubo de esperar hasta otro Real Decreto de 28 de marzo de 1866 y desde entonces se fueron Tace por la necesidad de custodiar y clasifirealizando ingresos de otros fondos tanto de institucio nes públicas como privadas. Hoy en día una de sus secciones más conocirante la desamortización y consecuentement con la incautación de los archivos de las institu 18 de agosto de 1850 daba lugar Una Real Orden de Isabel II del

la Guerra Civil y sociedades secretas.

dancia General y otras esferas públicas, como por todo aquello que se incautó durante la Guerra Civil Española. Ceuta está magnificamente representada en Cél, tanto en el general por documentos de los conventos, lo transferido desde la Coman-

Medical la Ditte que continue actualment la servición Universitation de la Contra Constituent de la contra con sur con sur contra chasa Sillera indicara en la contra con sur contra con Mens was do Soldados Danaches inches vir inspelita Soldados Danaches inches vir inspelita Soldados de Olesa servitte balanciad Ins Serviced Middle Compact Lin Could Could Course water Of the Sauce 1 × 19

gramas televisivos de éxito o

las aventuras y desventuras

de los picaros de nuestro si-

Taturalmente que existen excepciones, pero vienen dadas por la oportunidad de la política, por la necesidad de dotar de cierto barniz a los programas de actuación de tanto públicas como privadas. Eso si, cuando esto sucede y lejos de criticarlo lo que hay que hacer es alabarlo, porque para acercar la cultura a to-

quier evento de la actualidad

comparación con los espectáculos deportivos o con cualentre los que no faltan prodos, aunque para ello haya

al Archivo Histórico Nacional

Lmos, el más antiguo ni el que conserva los documentos más antiguos si lo comparamos con Corona de Aragón, Simancas o Indias, ya que como decimos fue creado en el siglo XIX. que de aquí a 2016 de tiempo a algo más.

está el material de

das es la de Salamanca, en la que

### Ceuta un buen lugar para relatos mitológicos

### Recorrido por su historia de Mauritania a España

Juan Bravo

Cuando liegaron per estas costas las primeras civilizacio-nes mediterraneas las consideraron el final del mundo conocido, si a este le añadimos el alre misterioso e inquietante de los días nublados y una montaña con la apariencia de un gigente tendido sobre el mar, se suman

tendido sobre el mar, se suman estinulos suficientes para crear narrarionos fantásticas, como las de algunos pasajos de la mitología fenicio-graco-romana.

Así Hérculos, con su prodigiosa fuerza, cuando llegó a Gades croyó estar en el límite de la terra y para dejar constancia de supaso, suparó dos montañas Abila y Calpo, en las cun puso la su paso, suparó dos montañas Abila y Calpe, en las que puso la inscripción 'Non plus ultra'. Esta es la alternativa mitológica a la tectónica de placas sobre la aparición del Estrecho de Gibraltar.

Abila se identifica, según unos, con Yebel Musa, nombre real de la 'Mujer Muerta' y según otros, con el Monto Huche; y Calpe con el Peñón de Gibraltar.

Más desmesurado aún. si ca-be, es el pasaje que identifica a la montaña de forma humana tendida sobre la Bahía de Bentondida sobre la Bahia de Ben-zu, cun Atlante sosteniendo la búveda de los clelos por castiga de Zeus, al haber ayudado a Cronos en la Guerra de los Tita-nes, y luego petrificado cuando no le quiso dar cobijo a Perseo, que huía de las Gorgonas y este le arrella la cabeza do Medusa. le arroja la cabeza do Medusa. Sorprendente explicación al ori-gen de Yobol Musa, et lugar da le erogenia alpina y los proca-sos erosivos posteriores. No do-la de ser curioso, por otro lado, el habor encontrade en estas aguas un cepo con los relluvos de estas estas elementas la lactar estas elementas elementas en la lugar en la lugar elementa.

aguas un cepo con los relieves de estos personajes mitológicos. Según el helenista Victar Rerard el pasaje de la Odisna que describe las tribulaciones de Ulises con la ninfa Calipso, hija de Atlante, en la tela Ogigia, se sittia cerca de Couta, an un pueble llamado Beliunes. donde hay una cueva y a menos de una mila la isia del Parejii. Sia um-bargo, esta posibilidad la com-parte con Gozo, una isla del er-chipiélage Maltés.

### RECORRIDO POR SU HISTORIA

El origen de Ceuta es algo confuso, pero su localización es-tratégica, debió tenar importancia para los Homo erectus que poblaron la Península Ibérica: hace aproximadamente 1.2 mi-llones de años.

llones de anos.

Dejando a un lado las coincidencias mitológicas y las referencias de geografos e historiadores antiguos, los primeros vestigios terrestras nos habian de una antigua factoria de sala-zones del sigle I a. d C. caundo Juba II, roy vasallo de Roma, regia Mauritania. Esta factoria de-bia tener gran importancia para el comercio de la ciudad a raix

de los años que estuvo funcio-nando. Sin embargo Ceuta nunnanca, sin para catalanta ca llegó a tanor la catogoría do cívitas, perteneció a la Mauritania Tingitana y con Diocleciano pesó a la Diócesi Hispaniarum. De esta época, además de las ánforas y restos de anclas, so conservan monedas, cerámicas, un sarcófago, un poqueño acue-ducto y una basilica paleocris-

Durante la regencia de Placi-dia, gobernaba el norte de Afri-ca Bonifacio, quien permite el pase de los vándalos el año 429. Posiblemente Couta quedo arra-

rada por les incendios. Por orden de Justiniano, Boli-Pur urden de Justiniano, Boli-sario conquista el norte de Añri-ca en ul 533, llegando hasta Cauta donde los vándalos tonían una guarnición compartida con los visigodos. El asontamiento bizandno tivo carácter militar y comercial, pero sobre todo fue punte de hostigamiento a la Es-paña visigoda. A partir del 641, desaparece la influencia del Im-porto do Oriente, pasando do nuevo la ciudad a poder visigo-do.

dn.

Les luchas dinásticas a la muerte de Witiza, dan origen al paso desde el norte de Africa (año 711) de un ejército árabebereber, que vence a Rodrigo en la batalla de Guadalete, Enunos cuatro año casi toda la Península ibérica queda bajo el poder musulmán. Geuta forma parte del Magrob-al Aksá y su situación varía mucho en relación a las rivalidades dentre del mundo islámico, los cambios en mundo islámico: los cambios en el lado cristiano y los interosos comerciales de otros países me-

ditorrâneos.

Quizá las esta cludad fuoron durante el Califato de Córdoba, época en la que se fortifica, se instala una soca de monedas y se le concade ciartos boneficios fiscales, en el siglo XII bajo los Almohades y sobre tode en el XIII, durante el gobierno de los XIII, durante el gobierno de los XIII, durante el gobierno de los Independencia, convictiêndose en un foce mercandil que conerciaba cun Barcelona, Marsella, Pisa, Venecla y Génova. Las ciudades con transaccionos comerciales más importante disponiciales más importante disponi-un en las alveras de un funduk'. lugar donde guardaban sus mercancias y vivian tempo-

ralmente. En el uño 1234 ocumió un be-Englano 1234 carria un ne-cho luctuose para los gonove-ses, los cautles quemaron su "funduk" y asesinarón a muchos de ellos, al sospechar una inva-sión de la ciudad. Redo se solu-cione con un bloquen navel y el pago cautí de una importante suma de dinera.

page cout de una importante sume de dinere.

Los Merinidas acabaron con las ilusiones independentista de la ciudad y la conquistaron en el siglo XIV, construyendo las im-rallas que aún se conservan.

La cultura y la vida sestal en

la Cauta áraba debió ser importanto. Llogó a tener dos univorsidados, los restos de la Madrasa-Al-Yadide, están en el Musee Arqueológico y en la Almina queda la estructura de unos
baños públicos.

Juan I de Portugal, acompañado por sus hijos dosembarca
en Ceuta en 1415 y conquista la
ciudad a los árabes. La etapa
portuguesa duró hasta 1581 y
en esta poriodo se hicleron muchos cambios, edificando iglesias en los lugares de las mezchos camblos, edificando igle-sias en los lugares de las mez-quitas, reforzando el amuralla-do y continuando la construc-ción del Foso de la Muralla Re-al, una magnifica defensa inli-tar terminada por los aspaño-los, que unirfa Bahla Norte con la Sur. Ceuta pasa de ser una ciudad fundamentalmente co-porcial una nodesa militar, nu caudes fundamentalmente co-mordial a un onclave militar, no obstanto, llegó a tonor um exca donde se emitian unas mone-das llemadas Coltiles.

donde se emitian unas munedus llaimadas Celtilius.

A la muorte del Rey Sebastián
de Portugal sin descendencia,
toda la Panínsula ibérica, con
sus dominios, quedan bajo el
podor del monarca español Felipe II. Esta situación se mantuvo
hasta 1640, fecha en la que Portugal so subleva contra Felipe IV
y se independiza de España.

El pueble ceutí decide seguir
bajo la corona española, lo que
se ratifica en 1656 por una Real
Códula y tras firmar la paz en
1668. Desde entoneos Ceuta ha
side una ciudad española ubicada fuera de la Península, que
inicialmente tuvo que aumentar
sus fortificaciones para defonderso de los asodios de Mulay ismall y dol intento de conquista por el príncipe de Armentstah en la Guorra de Sucesión, se perdió fibraltar.

En 1859 la línoa divisoria entre Ceuta y Marruccus es motivo
de la Guerra de Africa, dondelegañã. A pesar de su victoria
speñas modifica la frontera,
manteniéndose así hasta la actualidad.

Tambión en 1936 parto de

Tumbión on 1936 parto de

Tambida en 1936 parto de las tropas españolas afincadas en el Protectorado de Marruecos y que se alzaron contra si régimen republicano, llegaroa a Ceuta, atravesaron el Estreche e invadieron la península fue el origen de la Guerra Civil Española, tras la cual se asontó en el poder el general Franco. Acualmente el goblerno de la ciudad está regido por la Asamblea, una autonomía especial dentro del territorio español con un presidente a la cabeza. Comercialmente es un puerto france desdo 1863. Paruce ser que al primer nombro de Ceuta fue Abila, duranto si Bajo Imporio romane pasó a denominarsa Soptom. y por arabitación se transformó en Sabta, palabra de la que deriva of númbro actual.

14.08.00 FADD

EDUCACION • ESTE AÑO SE HAN PREVISTO 40 BECAS PARA ESTUDIANTES

VERNO DE LA RECENTA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DE LA CONTRA DE LA CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA

### siete de los ocho Cursos de Verano Continúa abierta la inscripción en

sos de Verano cuenta ya, a o dos semanas de su inicio, con leasi 200 estudiantes matricu- lados en los ocho seminarios que la Universidad de Grana- da ha propuesto para impartir en septiembre en lus dos centros universitarios de Ceuta. la Facultad de Humanidades y la Escucla de Enfinados para impartir en septiembre en lus dos centros universitarios de Ceuta, la Facultad de Humanidades y la Escucla de Enfinados para indades y la Escucla de Enfinados para cuenta de Enfinados p La XII edición de los Cur-

cula continua abierta para siete de los ocho cursos de los que conta la edición de este año, inscripción asi seguirá mientras haya plazas dispo-En la actualidad, la matri-

La matricula puede forma-

lizarse en las dependencias de la Consejería de Educa-ción y Deportes, en el Palacio de la Ciudad, siendo requisi-tos imprescindibles para el ser diplomado, estudiante

aunque algunos de los semi-narios pueden ir dirigidos a otros colectivos profesiona-les, sociales o sin titulación universitario o postgraduado.

manas de agosto cuando se ya su inscripción ya

Previa solicitud de los interesados, cada uno de estos cursos podrá ser evaluado por la Comisión de Doctorado y compatibles con créditos de tercer ciclo dentro de los cinco créditos de libre elección. Igualmente, los cursos han sido valorados por la Junta, de Gobierno de la Universido Gobierno de la Universida.

cenciaturas o diplomaturas.
Según explican desde la
Consejería de Educación es
durante las dos últimas secursos, el denominado 'Desa-rrollo del Pensamiento Cres-tivo en el Aula', ha concluido produce un mayor incremen-to en el número de matricula-dos. Tan sólo uno de los ocho dad de Granada por dos cré-ditos de libre configuración curricular para alumnos que se encuentren cursando li-

yos expedientes fueron aprobados en pleno en marzo del año dos en pleno en marzo del año anterior en el transcurso de un pleno que también dio apoyo unánime a la propuesta del encores conseiger de Educación y Cultura. Juan Jesús Barroso, para que el Cido Ushiro tuvico para que el Cido Ushiro tuvico a una Medalla de Cecuta por ra una Medalla de Cecuta por

sus múltiples éxitos deportivos.
Todos estos expedientes fueron tramitados por la Corporación amerior, aunque será el
próximo mes cuando se finalice con la entrega de las mencio

El único expediente de Medalla que ha sido abierro por el dalla que ha sido abierro por el daquipo de Gobierno se refiere al restaurador ceuti. Jouesta se han adherido unas 500 personas y que también tendra oportunidad de recibir el homenaje institucional de su ciudad en la transcurso del Dia de Ceuta, que se celebra por tercer año consecutivo.

Se les entregará un dossier

Una de las labores en las que se encuentra inmersa la Consejería de Cultura, que coordina con Presidencia la celebración del Dia de Cetta, es la de recopilar los expedientes y los recortes de premas de cada una de las propuestas de Escudos y Medallas para entregarias propuestas en tibro connemorativo a cada una de las personas e Instituciones que serán objeto de este ho-menaje que el pueblo de Cetta, a través de su principal institución, les realiza.

De hecho, la Ciudad Autónoma es la que puede con-ceder estos títulos a personas físicas y jurídicas que se hayan distinguido en el cumplimiento de sus fines y ellos redunden en el beneficio del resto de la sociedad ceuti, como así es en todas estas propuestas.

.08.00

### El próximo 2 de septiembre a Ciudad entregará cinco distinciones honorificas

previsto entregar en el trans-La Ciudad Autónoma tiene

Dia de Ceuta cinco distinciones honorificas, entre Medalias de cudos de Oroy tres Medalias de Pata de la Ciudad.

Los expedientes de estas distinciones se iniciaron en algunos casus a principios del año pasado, como es el caso de la Medalia a útulo póstumo al in-

signe investigator ceui Alberto
Bacza, para el que algunas entidades pidieron en su dia a la
Consejeria de Cultura que este
homenaje a su memoria incluyera sigualmente la denominación de una cable.
Además de la Medalla de Baeza, la Corporación tuene previsto entregar sus Escudos de
Oro a los músicos Enrique Eserrivá, ex director de la Banda
Municipal, y la profesora Manuela Guidérrez Chipolina, cu-

camas de la vida cottidiana, revi-

EL FARO

timbanquis, musicus y magus. han logrado reunir un equipo capaz de revivir en directo usnos, actores, malabaristas, sal-CULTURA • LA CITA SERA EN LAS MURALLAS REALES Cultura ultima los detalles La iniciativa se llevará a cabo los Para este año, al igual que en el 99, en Vicerrectorado de Exensión Académica ha previsto que se conceda un Certificado de Asistencia o de Apitud, dependiendo de las características de cada curso. Los Certificados de Apitud incluyen algún procedimiento de evaluación, mientras que los de asistencia suponen la participación presencial del alumno en el desarrollo de alumno en el desarrollo de la característica de la casa de casa universitaria.

Para la XII odición, la Ciudad y la Universidad becarán
a 40 alumnos, a razón de cinco por curso, becarins que
disfruarán de marfícula gratuita, viaje de ida y uvelta
hasta Algeciras y cinco mil
pesetas diarias para dietas. para el Mercado Medieval días 1, 2, y 3 de septiembre MERCADO. El acto tendrá lugar en las Murallas Reales

La Consujeria de Cultura y Patrimonio de la Cirdad Auto-noma de Ceuta ultima los deta-lles para el Mercado de la Coudel 1 al 3 de septiembre y estr-rá ubicada en el Conjunto Mu-numental de las Murellas Rea-les. Según la Consejoria los metivos para organitzar el merca-do sen muy diverses "en la ac-malidad un grupo de artesata Medieval que organizarán Esta propuesta tendrá lugar

trabajo de artesanos que han mantenido tradecionalmento de padres ar hijos el oficio ancestral: la enneción de cotrar en el lizando para el visitante, enisu permitiri contemplar el

tunol del tiempo, suntir la vida de otrus épocas materializando el sueño de beber en la fuente original de la historia.

### WALTER BERNARDI, GUIDO PAGLIANO, LUCIANO SANTINI FRANCO STRUMIA, LUCIA TONGIORGI TOMASI, PAOLO TONGIORGI

# NATURA E IMMAGINE

Il manoscritto di Francesco Redi sugli insetti delle galle



### INDICE

resentazione	7
naturalista del Granduca. La carriera di uno scienziato e poeta arctino la corte dei Medici	
alter Bernardi	=======================================
naturalista e il cappellano. Osservazione della natura e immagini al naturale' in Francesco Redi ucia Tongiorgi Tomasi, Paolo Tongiorgi	29
problema della generazione degli inserti delle galle nei manoscritti nei protocolli di laboratorio di Francesco Redi	
escrizione del manoscritto	49
	8
tualità e validità scientifica delle tavole di Francesco Redi uido Pagliano, Luciano Santini, Franco Strumia	88
scrizione delle carte del manoscritto uido Pagliano, Luciano Santini, Franco Strumia	8
enco dei nomi latini delle specie animali, vegetali e batteriche lle quali sono raffigurate le «galle» sulle tavole rediane udo Pagliano, Luciano Santini, Franco Strumia	267
mmary	249

祖の日

### JULIAN MOREIRO PRIETO

### SANCHEZ ROJAS CRONICA DE UN CRONISTA



CENTRO DE ESTUDIOS SALMANTINOS
CONTEDENCION ESPAÑOLA DE CRIMBO DE ESTUDIOS DE

### INDICE

PALA	ALABRAS PREVIAS	6
H	EL LIBERALISMO EN LA SANCRE	==
ä	Et magisterio de don Miguel. Unamuno, rector El ardor de la «gente joven» Balance final: «A propósito de los exámenes»	23882
Ħ	Doctor en Madrid y ciudadano del mundo en Bolonia.  ¡Yo soy yo!» Doctor en Derecho Italia, Italia	2222
7.	Ins y vertuns	HANNE
>	Intermento en Alba Un bufete heredado Con Cervantes	444
A.	Sin pelos en la lencina De pensión en pensión La fuelga revolucionaria La fauna germanófila- Dos sonetos de repente Otra vez la salud	333238
VII.	CASTILIA COMO TEMA ¿Autonomía para Alba? Lucha electoral en Peñaranda Pan, tierra y concejo Los paisajes y las cosas	SSXXX
VIII.	«¡Largo de nuestro corazón, don Migue1» Un dolor que llevamos dentro Unamuno en Palacio Unamuno en el Ateneo Centenario teresiano	22328
Ħ	Et amor y otras contradicciones Las ideas do se borran con el lápiz rojo La dovia perfecta El ausente	3888
×	Et destribero La plaza de cronista Un tuno cuarentón Dos meses en Huesca	EAKE
×	Desrazano El último bohemio Crisis de inteligencia Compás de espera	2222
XII.	La insoportable companía de uno mismo Fuerzas de flaqueza La cuestión agraria Filosofía de la resignación Apenas, Pepe	88888
BIBLE	JOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS	93

JOSÉ ARMENGOL TRIVINO

## Tarifa en la Historia

PRÓLOGO

RAFAEL NAVARRO ACUÑA, PBRO. ILUSTRACIONES

JOSÉ ARMIENGOL CARRERA



### INDICE

: 8 1	ponen sitio a Tarifa el 30 de diciembre del año		El emperador almorávid, Yúsuf ben Taxtin, se apodera de Taxtia, el año 1090, plaza que a la sazón era del dominio del rey de Sevilla,
7	EDAD CONTEMPORÂNEA	61	Sevilla, llega hasta Tarifa, el año 1085
	cristianos, el año 1341		La ReconquistaEl rey de Castilla, Alfonso VI, en
2 02		51	en el lugar que ocupa Tàrnia el caudillo árabe Tàrni ben Malek, el año 710
. 46	Batalla del Salado, a la que dio motivo el cerco que, para recobrarla, pusieran a Tarifa benimerines y granadinos en el año 1340		EDAD MEDIA  Tentativa de invasión árabe en EspañaDesembarca
10	El rey moro de Granada, Mohamed II, pone cerco a Taría en el año 1298.	47	El varón apostólico S. Hiscio siembra el primero la semilla evangélica en los campos gentílicos de Tarifa, siglo I de J. C.
. 5	Heroica defensa de Tarifa por Guzmán el Bueno en el año 1294.	39	Combate naval librado en aguas de Tarifa, el siglo I antes de J. C., en el que Sertorio venció a Cotta.
	de 1292		EDAD ANTIGUA
6 %	Conquista de Tàrifa por el rey Sancho IV, quien, tras	23	Ensayo geográfico-histórico de Tarifa
190	Alfonso VIII de Castilla, el año 1212	15	Prólogo
# H	Yacub, fue derrotado en las Navas de Tolosa por	13 11	Gratitud
1 75	Desembarca en Tarifa el poderoso ejército almohade	9	Prefacio